realwear HMT-1

Посібник користувача HMT, редакція 11

Редакція 2.1.1 — оновлена відповідно до випуску 11.0.0

RealWear, Inc. Copyright 2020

Зміст

Планшет із кріпленням на голову RealWear ... 3
Характеристики HMT-1 ... 4
Технічні характеристики HMT-1 ... 5
Стислий огляд ПЗ HMT ... 6
Інструкція з техніки безпеки під час роботи з HMT-1 ... 9
Рекомендації з експлуатації та техніки безпеки ... 10
Під'єднання HMT-1 ... 11
Комплектація HMT-1 ... 11
Огляд пристрою HMT-1 ... 12
Огляд пристрою HMT-1 — докладна інформація ... 13
Інструкція з налаштування HMT-1 ... 18
Носіння пристрою HMT ... 18
Налаштування конфігурації HMT за допомогою браузера ... 22
Визначення домінантного ока ... 23
Головні убори, що використовуються з пристроями HMT ... 24
Використання HMT із захисною каскою ... 26
Використання HMT без захисної каски ... 26
Носіння HMT із захисними окулярами ... 26
Принципи заряджання HMT-1 ... 27
Налаштування HMT ... 30
Налаштування ... 30
Налаштування функції блокування екрану ... 31
Розблокування HMT ... 33
Оновлення HMT через бездротові мережі ... 34
Вибір мови інтерфейсу HMT ... 36
Карта MicroSD у HMT-1 ... 37
Під'єднання карти MicroSD: ... 37
Налаштування та використання карти MicroSD ... 39
Догляд за пристроєм HMT ... 41
Зберігання HMT ... 41
Чищення пристрою HMT ... 42
Режими взаємодії HMT ... 43
Голосова клавіатура ... 44
Голосове керування ... 47
Огляд ПЗ HMT ... 49
Мої програми ... 51
Нещодавні застосунки ... 52
Мої файли ... 53
Мої документи ... 56
Медіапрогравач ... 58
Видалення файлів із файлового диспетчера ... 60
Моя камера ... 62
Елементи керування ... 68
Керівна кнопка ... 72
Управління живленням ... 73
Заміна акумулятора без вимкнення пристрою ... 74
Параметри налаштування мікрофона ... 74
Орієнтація екрану ... 75
Попередження щодо живлення ... 76
Сповіщення ... 77
Сканер штрих-кодів ... 78
Юридична інформація про HMT-1 ... 80
Заяви щодо відповідності HMT-1 нормативним вимогам ... 81
Декларація відповідності ... 83
Інформація щодо питомої потужності поглинання HMT-1 ... 84
Обмежена гарантія на HMT-1 і ліцензія на ПЗ ... 85

Планшет із кріпленням на голову RealWear

RealWear HMT-1 — перший переносний «hands-free» комп'ютер планшетного класу на Android™ для промислового застосування з кріпленням на голову.
Комп'ютер RealWear HMT-1 є основою програм промислових мереж.

Він призначений для експлуатації в умовах високої вологості, концентрації пилу, підвищених температур, а також у небезпечних атмосферах і в умовах підвищеного шуму.

Завдяки надійній конструкції та спеціальним кріпленням, його можна носити на захисній касці або кепці та застосовувати із захисними або коригувальними окулярами.

Мініатюрний екран із високою роздільною здатністю розташовується безпосередньо під лінією зору та має вигляд планшету з діагоналлю 7 дюймів (17,5 см). Це індустріальна інформаційна панель: за потреби вона з'являється в полі зору та зникає з нього, коли непотрібна.

HMT-1 працює з багатофункціональним програмним забезпеченням від наших партнерів за чотирма основними напрямками діяльності, і кожен застосунок має функцію голосового керування. Це означає, що для керування не потрібні екранні жести — достатньо простих голосових команд.

Він може використовуватися для відеозв'язку з наставником, перегляду документації, отримання вказівок, заповнення форм і візуалізації даних Інтернету речей.

Характеристики HMT-1

Абсолютно не потребує використання рук
Операційна система, що базується на використанні голосових команд із розпізнаванням голосу в шумних зонах.

Потужна аудіосистема
Інтегрований динамік та аудіороз'єм 3,5 мм для використання із захисними навушниками.

Неперевершене пригнічення шуму
HMT-1 використовує чотири мікрофони та вдосконалені алгоритми пригнічення шумів, що полегшують розпізнавання голосу.

Можливість використання із ЗІЗ
Пристрій розроблений для використання зі стандартними захисними касками, кепками й окулярами.

Вбудований акумулятор, що забезпечує роботу протягом зміни
Для подовження роботи передбачена можливість заміни акумулятора без вимкнення пристрою.

Екран для застосування поза межами приміщень
Відмінна видимість при яскравому освітленні.

Водонепроникність
IP66 — захист при зануренні у воду та потраплянні під потужні струмені води.

Захист від проникнення пилу
IP66 — повний захист від проникнення мікроскопічних часток.

Стійкість до ударів
Здатний витримати падіння з висоти 2 метрів на бетонну поверхню під будь-яким кутом.

Надійна конструкція
Діапазон робочих температур від –20 до +50° C.

RealWear, Inc. Copyright 2020

Технічні характеристики HMT-1

Основні функції та платформа
ЦП 2,0 ГГц, 8 ядер, Qualcomm® Snapdragon™ 625 з ГП Adreno 506 — OpenGL ES 3.1 і OpenCL 2.0

Вбудовані застосунки
Навігатор по документах, камера зі сканером штрих-кодів, відеозапис, медіапрогравач

Підтримка мов
Англійська, іспанська, французька, німецька, італійська, португальська, російська, китайська (мандаринський діалект), японська, корейська, тайська, польська

Пам'ять
16 Гб ПЗП / 2 Гб ОЗП / роз'єм MicroSD (підтримка карт до 256 Гб)

Операційна система
Android 8.1.0 (AOSP) + WearHF™ з інтерфейсом hands-free

З'єднання та датчики

Bluetooth
Bluetooth Low Energy 4.1 (низька витрата енергії)

Wi-Fi
802.11 a/b/g/n/ac — 2,4 ГГц і 5 ГГц

GPS і системи визначення місцеположення
GPS, ГЛОНАСС, A-GPS

IMU
9-DOF (3-осьовий акселерометр, магнітометр, гіроскоп), програмна стабілізація

Акумулятор

Ємність
3 250 мА*год/12.025 wH, літій-іонний, із можливістю перезаряджання та заміни без вимкнення пристрою

Строк служби акумулятора
Повна зміна (9–10 годин) у нормальному режимі роботи

Фізичні характеристики

Маса
380 г

Рівень захисту
IP66, MIL-STD-810G, витримує падіння з 2-метрової висоти

Спеціальні клавіші
Кнопка живлення, спеціальна керівна кнопка

Порти
Аудіороз'єм 3,5 мм, 1 порт micro-USB, 1 порт USB Type-C

Кронштейн
Шість положень для будь-якого розміру голови, можливість установки справа чи зліва, відведення екрану з поля зору, якщо він не використовується

Екран

Тип
20° поля зору, фіксований фокус 1 м, рідкокристалічний дисплей з 24-розрядними кольорами, діагональ 0,33 дюйма (82,5 мм), добра видимість поза приміщеннями

Роздільна здатність
WVGA (854x480)

Аудіосистема

Мікрофон
4 цифрові мікрофони з активним пригніченням шуму
Точне розпізнавання голосових команд навіть за умов шуму в промисловому середовищі на рівні 95 дБа

Динамік
Внутрішній динамік гучністю 91 дБ

Мультимедійні функції

Камера
16 Мпкс 4-осьова оптична стабілізація зображення, PDAF зі світлодіодним ліхтариком

Відео
До 1080p за частоти 30 кадрів/с. Кодеки: VP8, VP9 та апаратне шифрування для H.264, H.265 HEVC

Периферійні пристрої та додаткове обладнання

У комплекті
Зарядний пристрій, кабель USB-C, перехідник USB-C — Micro USB, стрічка для кріплення на голову, задня підкладка для голови, змінний акумулятор

Додаткові
Додатковий акумулятор, зарядний пристрій на 6 акумуляторів одночасно, затискач для кріплення на каску або захисну кепку, потрійний ремінь для кріплення на голову, захисні навушники зі зниженням рівня шуму на 33 дБ, м'який кейс для транспортування, напівжорсткий кейс для транспортування, змінні дужки та задні підкладки, каска, кепка із затискачем для HMT-1, карта Micro SD

Стислий огляд ПЗ HMT

HMT, випуск 11 на базі Android 8.1 — єдине спеціалізоване ПЗ для роботи у важких умовах та небезпечних середовищах, де працівникам потрібні вільні руки для безпечного виконання робіт, а також потрібне підключення до мережі. ПЗ HMT оптимізовано для безпечного виконання робіт. Це ПЗ дозволяє залишити руки працівників вільними, що збільшує продуктивність і дає можливість використовувати мережеві ресурси.

Цей випуск ПЗ має поліпшений інтерфейс, функціональність і зовнішній вигляд випуску 10, забезпечуючи під'єднаним працівникам ще більше можливостей для вирішення будь-яких завдань і одночасно підвищуючи безпеку та стабільність вбудованої ОС Android.

Підтримка Android Enterprise

Усі пристрої HMT з ПЗ випуску 11 керуються RealWear Foresight або системою керування мобільністю підприємства EMM (Enterprise Mobility Management). Наразі підтримуються стандарти Android Enterprise, що дозволяє більшості постачальників EMM керувати пристроями HMT. Інформацію про підтримуваних на даний час постачальників EMM дивіться за посиланням http://www.realwear.com/support або зверніться безпосередньо до постачальника. Зареєструвати пристрій дуже просто: лише скористайтеся програмою для налаштування в HMT, щоб відсканувати QR-код, згенерований системою EMM.

Удосконалена функція розпізнавання голосових команд

Істотні та регулярні оновлення для всіх підтримуваних мов, що розпізнаються WearHF, а також поліпшені параметри локального диктування та зіставлення голосових команд.

Оновлення системи безпеки з використанням ОС Android 8.1

Оновлення до ОС Android 8.1, до якої регулярно випускаються оновлення функцій безпеки та ПЗ, а також шифрування файлів для підтримки декількох користувачів.

Останні дані про зміни у випуску програмного забезпечення HMT дивіться за посиланням https://realwear.com/knowledge-center/hmt-release-notes/.

Основні можливості програмного забезпечення

Основні функції	
Операційна система	Android 8.1 AOSP (Android Open Source Project)

Зручність у використанні	
Оптимізований інтерфейс користувача	Рухи голови та голосові команди використовуються для інтуїтивного керування у режимі «вільні руки» (hands-free) Зручний доступ до основних функцій Android, наприклад, сповіщень та параметрів пристрою. Автоматична орієнтація дисплея за домінантним лівим або правим оком
Клавіатура	Клавіатура з повноцінним керуванням жестовими та голосовими командами, зокрема: Стандартна клавіатура Режим безпечного набору дозволяє вводити паролі, не створюючи загрозу для безпеки Функція диктування для підвищення продуктивності Клавіатура для введення в режимі ABC
Елементи керування	Основні елементи керування, до яких можна отримати доступ після будь-якої операції
Мої файли	Перегляд і сортування файлів завдяки простій та зрозумілій навігації Повне відображення імен файлів Великі значки Видалення файлів
Програма перегляду документів	Простий доступ до файлів PDF з керуванням повним масштабуванням і поділом на сторінки Створення та використання власних закладок для швидкого пошуку
Медіапрогравач	Проста підтримка відтворення аудіо- та відеофайлів, вбудованих в екран «Мої файли»

Безпека	
Функції безпеки Android 8.1	Оновлення функцій безпеки від вересня 2019 року Дотримання наявних правил IT-безпеки підприємства Регулярне оновлення ПЗ від RealWear Підтримка API рівня 27 для розробників
Блокування екрану	Можливість захистити пристрій за допомогою індивідуального PIN-коду, що вимагається під час активації та ввімкнення пристрою

Можливість індивідуального налаштування конфігурації та інтерфейсу	
Централізоване налаштування конфігурації WearHF	Персоналізація на рівні ОС і окремих програм. Значення та параметри налаштування за замовчуванням можна зберігати в єдиному просторі конфігурацій для подальшої зміни, оновлення або інших операцій, а також полегшення процесу розгорнення
Персоналізація	Структура шаблонів дозволяє налаштувати зовнішній вигляд системи відповідно до ваших вимог
Хмарні служби	Повний контроль за допомогою хмарної служби RealWear Foresight або вибору постачальників EMM
Мова	Підтримка програмного забезпечення і розпізнавання голосу на 12 мовах Динамічні окремі мовні рядки можна налаштувати відповідно до ваших вимог за участю адміністраторів або завдяки оновленням через бездротові мережі

Удосконалена камера для найбільш жорстких умов	
Технології «hands-free» для промисловості	Керуйте всіма потрібними функціями, а руки нехай залишаться вільними для виконання робочих операцій
Сканер штрих-кодів	Вбудоване програмне забезпечення для зчитування кодів із можливістю обробки більшості форматів штрих-кодів
Попередній перегляд	Миттєвий перегляд фотографій і відеозаписів
Плавність переходів	Зручний перехід від камери до тек «Мої фото» та «Мої медіафайли»
Робота за низького освітлення	Відмінна робота за умов низького освітлення
Поле зору	Широкий або стандартний кут • Стандартний: покращує зображення, що знімає камера під час використання з кепкою. Покращена функція масштабування для збільшення малих або віддалених об'єктів • Широкий: повна зона огляду камери
Фокус і експозиція	У будь-який момент перемикайтеся між автофокусом або ручним фокусуванням: зафіксувати фокус і експозицію в одному з 9 положень для отримання фотографій хорошої якості за умов погіршеного освітлення
Стабілізація фото та відео	Зручна система перегляду відео після завершення роботи, коли потрібна висока точність зображення, наприклад під час перевірок та для управління процесом
Спалах	Керування функцією спалаху здійснюється безпосередньо із програми «Камера» або меню «Елементи керування» • Налаштування спалаху: увімкнення/вимкнення/автоматичний режим
Елементи керування камерою (ДОДАТКОВІ ФУНКЦІЇ)	• Рівень експозиції • Контролер спалаху • Формат зображення 16:9 і 4:3 • Роздільна здатність фото: висока та низька • Роздільна здатність відео: висока та низька • Частота кадрів: 15, 25, 30 • Стабілізація відео: увімк. або вимк. • Попередній перегляд фото • Фокусування вручну • Поле зору: широке та вузьке • Прямий доступ до фотографій та відеозаписів

Інструкція з техніки безпеки під час роботи з HMT-1

Використання акумулятора

Живлення пристрою відбувається від акумулятора. Для живлення пристрою дозволено використовувати тільки оригінальний акумулятор RealWear. Використовувати акумулятор потрібно виключно за призначенням. Використовувати пошкоджений акумулятор або зарядний пристрій заборонено. У разі повного розряджання акумулятора перед увімкненням індикатора заряджання та можливістю використання пристрою може пройти кілька секунд. Новий акумулятор досягає максимальної працездатності після 3 або 4 повних циклів заряджання — розряджання. Акумулятор можна неодноразово заряджати та розряджати, але із часом його ресурс буде вичерпано. Якщо зарядний пристрій не використовується, необхідно від'єднувати його від розетки живлення та пристрою. Не можна залишати повністю заряджений пристрій під'єднаним до зарядного пристрою. Акумулятор поступово втрачає заряд, навіть якщо пристрій не використовується.

Увага: у разі використання акумулятора невідповідного типу під час заряджання він може вибухнути.

Заміна акумулятора

Якщо акумулятор HMT-1 не заряджається відповідним чином, замініть його іншим оригінальним акумулятором RealWear. Якщо використовується новий акумулятор або акумулятор, який не використовувався протягом тривалого часу, для початку процесу заряджання може бути потрібно вставити штекер зарядного пристрою, витягти його та знову вставити.

Уникайте короткого замикання

Забороняється замикати між собою контакти акумулятора Випадкове коротке замикання може статися в разі контакту з металічними предметами — монетами, скріпками, ручками тощо, які утворюють прямий контакт між контактами «+» і «–» акумулятора. Це може трапитися, наприклад, якщо переносити запасний акумулятор у кишені або ящику. Коротке замикання може спричинити пошкодження самого акумулятора або предмета, який став провідником струму.

Уникайте впливу підвищених температур

Якщо залишати акумулятор за умов надзвичайно низьких або високих температур, наприклад усередині зачиненого автомобіля взимку чи влітку, це призведе до зниження робочих характеристик і ресурсу акумулятора. Для збереження акумулятора в доброму стані рекомендується зберігати його за температур від –10 до +50° C (від +14 до 122° F). Якщо акумулятор (навіть повністю заряджений) занадто холодний або гарячий, то для ввімкнення пристрою може бути знадобитися деякий час. Через вплив занизьких температур характеристики акумулятора можуть погіршитися.

Утилізація акумулятора

Забороняється спалювати акумулятор, оскільки він може вибухнути. Також акумулятор може вибухнути в разі пошкодження. Утилізацію акумулятора необхідно проводити відповідно до положень місцевих нормативних документів. Усі можливі деталі рекомендується піддавати вторинній переробці. Заборонено утилізувати акумулятор разом із побутовим сміттям. Заборонено розбирати, відкривати або пошкоджувати акумулятор та його складові. У разі витоку рідини з акумулятора уникайте її контакту з очима та шкірою. За потребою негайно зверніться до лікаря.

Безпека для дітей

Заборонено дозволяти дітям гратися з пристроєм та його складовими та додатковим обладнанням. Зберігати в недоступному для дітей місці. Діти можуть травмуватися, травмувати інших або пошкодити сам пристрій. Основний і периферійні пристрої містять дрібні деталі, які дитина може від'єднати та проковтнути, що створює ризик задухи.

Охорона праці та техніка безпеки

У разі виникнення головного болю, запаморочення або нудоти треба негайно припинити використання RealWear HMT-1. Використовувати екран HMT-1 під час керування транспортним засобом заборонено. Якщо екран пристрою не використовується, треба прибрати кронштейн з екраном за межі поля зору. Під час використання HMT-1 необхідно стежити за навколишнім середовищем.

Рекомендації з експлуатації та техніки безпеки

• Використовувати екран HMT-1 під час керування транспортним засобом заборонено.
• HMT-1 обов'язково треба використовувати із захисними окулярами.
• Для зручності екран треба розташувати напроти домінантного ока.

Цей символ означає постійний струм

Утилізація електричного й електронного обладнання

Символ перехрещеного сміттєвого баку означає, що в країнах Євросоюзу цей виріб і будь-які вироби, позначені тим самим символом, заборонено утилізувати разом зі звичайним побутовим сміттям. Вони підлягають сортуванню.

Утилізація акумулятора

Утилізацію акумулятора необхідно проводити відповідно до вимог місцевих нормативних документів. Акумулятор заборонено утилізувати разом зі звичайним побутовим сміттям. Рекомендується здати акумулятор до спеціальної організації, що здійснює їхню утилізацією.

Інструкція до гарнітури (навушників)

Щоб запобігти пошкодженню органів слуху, заборонено використовувати навушники при високих рівнях гучності протягом тривалого часу.

A pleine puissance, l’écoute prolongée du baladeur peut endommager l’oreille de l’utilisateur.

Інструкція з техніки безпеки під час роботи із зарядним пристроєм

Увага: під час використання зарядного пристрою потрібно дотримуватися наведених нижче правил:
- Треба надійно під'єднувати зарядний кабель до пристрою.
- Не допускайте контакт зарядного пристрою з водою.
- У разі появи сторонніх запахів або шумів із зарядного пристрою від'єднайте його від розетки та пристрою та зверніться до служби підтримки.
- Перед чищенням кабелю та зарядного пристрою від'єднайте їх від джерела живлення.
- У разі використання подовжувача перевірте наявність заземлення.
- Одразу ж після того, як HMT-1 повністю зарядиться, від'єднайте зарядний пристрій.
- Заборонено використовувати зарядний пристрій за високої вологості. Він призначений лише для приміщень.
- Заборонено під'єднувати та від'єднувати штекер вологими руками.
- Заборонено відкривати корпус зарядного пристрою. У разі будь-яких несправностей зверніться до служби підтримки.
- Уникайте порізів, пошкоджень, вузлів і перегинів на кабелі.
- Не рекомендується класти на кабель будь-які предмети, оскільки це може спричинити його перегрівання. Це може стати причиною пошкодження кабелю та, як наслідок, пожежі або враження електричним струмом.
- Дозволяється використовувати для заряджання лише кабель від виробника. Недотримання цього правила може спричинити коротке замикання або враження електричним струмом.

Під'єднання HMT-1

Робочі діапазони частот комп'ютера RealWear HMT-1

Частотний діапазон Wi-Fi:

802.11a: 14,34 дБм
802.11b: 13,32 дБм
802.11g: 12,29 дБм
802.11n HT20: 11,25 дБм
802.11n HT40: 11,39 дБм
802.11ac: 112,26 дБм

Інформація щодо передачі даних через 5G Wi-Fi

Діапазон від 5,15 до 5,35 ГГц призначений лише для використання всередині приміщень.

Bluetooth

Bluetooth Low Energy 4.1 (низька витрата енергії): 10,55 дБм

Комплектація HMT-1

Перелік комплектації RealWear HMT-1

Комп'ютер RealWear HMT-1 (зі змінним акумулятором, стрічкою для кріплення на голову та задньою підкладкою для голови)

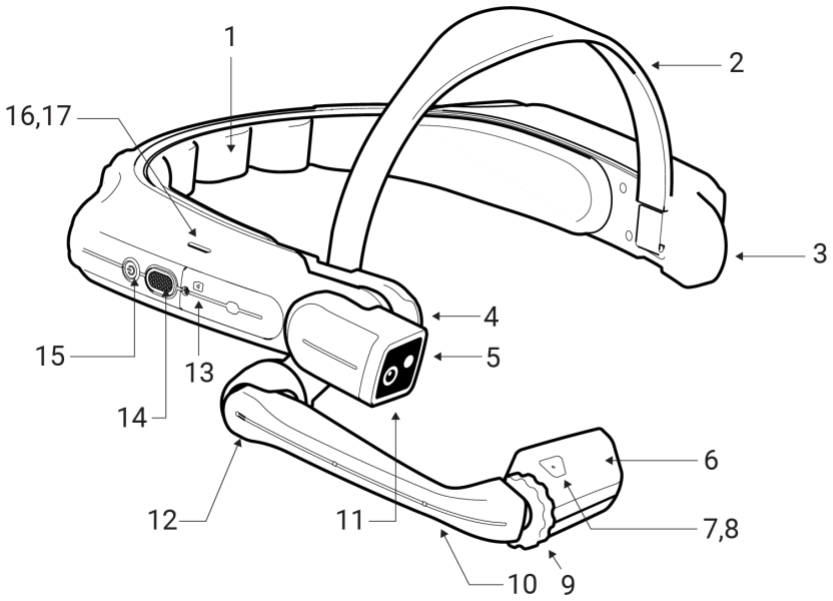
- Кабель USB-C
- Перехідник USB-C (гніздо) — Micro USB-B (штекер)
- Інструкція до HMT-1 для початківців

Входить в комплект HMT-1, але постачається в окремій коробці:

- Зарядний пристрій регіонального стандарту для HMT-1

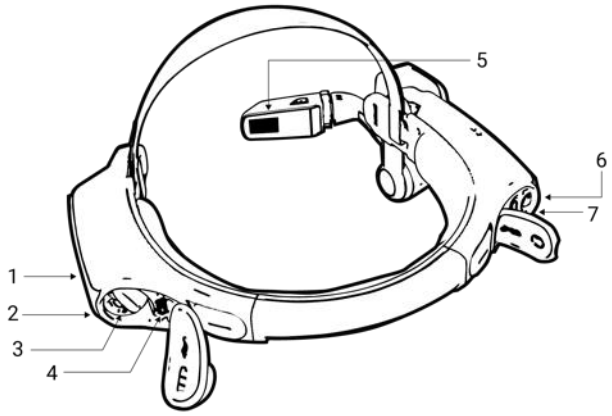
Огляд пристрою HMT-1

Вигляд спереду



1. Змінна підкладка для голови
2. Змінна стрічка для кріплення на голову
3. Мікрофон B1
4. Шарнір
5. Ліхтарик
6. Екранний блок
7. Мікрофон A1
8. Мікрофон A2 (на зворотньому боці)
9. Фіксатор шарнірного з'єднання
10. Кронштейн
11. Камера
12. Шарнірне з'єднання
13. Кришка гнізда для карти MicroSD
14. Керівна кнопка
15. Кнопка живлення
16. Динамік
17. Динамік (на зворотньому боці)

Вид ззаду



1. Мікрофон B2
2. Відділення для акумулятора
3. Кришка відділення для акумулятора
4. Порт Micro USB для передачі даних і заряджання
5. Екран
6. Аудіороз'єм
7. Порт USB-C

Огляд пристрою HMT-1 — докладна інформація

Кнопка живлення

На боці кронштейну пристрій має 2 кнопки. Менша сріблясta кругла кнопка — це кнопка живлення. Вона застосовується для ввімкнення та вимкнення пристрою, а також переведення в режим сну та виводу з нього. Докладніше див. далі в цьому документі.

Керівна кнопка

Більша текстурована кнопка — це керівна кнопка. Вона розташована позаду кнопки живлення та виконує цілу низку функцій. Одне натискання є безпечним способом повернення до головного екрану. Три послідовних натискання перемикає напрямок, в якому працюють мікрофони (на оператора чи в зворотньому напрямку). Утримання натисненої керівної кнопки відкриває меню вибору мови та дозволяє прокрутити наявні варіанти. Щоб підтвердити вибір мови, треба відпустити кнопку.

Кришка роз'єму для SD-карти

Кришку роз'єму для карт MicroSD можна відкрити за допомогою хрестової викрутки №001. Максимальна об'єм пам'яті карти microSD складає 256 Гб (формат файлової системи FAT32).

Докладна інформація (продовження)

Блок камери

Блок камери розташований над кронштейном і може нахилятися вгору та вниз на ((x)) градусів. Камера може робити фото роздільною здатністю 16 Мпкс і відео роздільною здатністю 1080p. Також воно містить вбудований ліхтарик, керування яким здійснюється за допомогою голосових команд.

Кронштейн

Кронштейн дозволяє користувачеві налаштовувати положення екранного блока та має 6 ступенів свободи: може рухатися вгору, вниз, вправо, вліво, вперед і назад. Він має три гнучкі шарніри (як людська рука має плечовий, ліктьовий і зап'ястний суглоби). Його орієнтація може бути інвертована для установки під праве чи ліве око.

Фіксатор шарнірного з'єднання

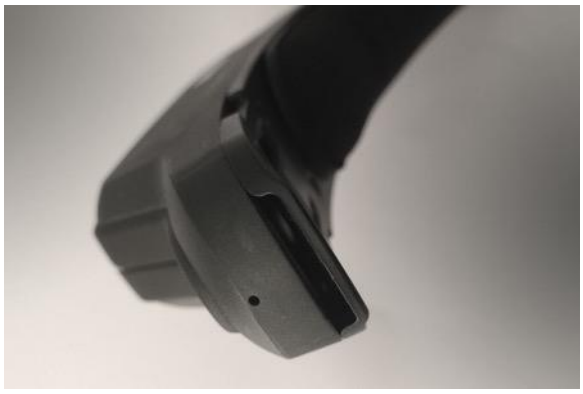
Маленький фіксатор у вигляді колеса, що фіксує екранний блок. Розташований між екранним блоком і кронштейном.

RealWear, Inc. Copyright 2020

Екранний блок

Екранний блок може повертатися для розташування в зручному для користувача положенні. Рідкокристалічний екран із роздільною здатністю 854x480 пкс, глибиною кольорів 24 розряди, займає 20 градусів поля зору та має фокальну відстань 1 м, відповідаючи екрану планшета з діагоналлю 7 дюймів (17,5 см) на відстані витягнутої руки.

Комплект мікрофонів



HMT-1 оснащений двома парами мікрофонів. Первинні мікрофони фіксують голосові команди користувача, а опорні застосовуються для відсікання сторонніх шумів. Передні мікрофони, що використовуються за замовчуванням, знаходяться на екранному блоці. Основний мікрофон спрямований донизу, у напрямку рота користувача, а опорний — вгору, він використовується для фіксації сторонніх шумів і їх пригнічення.

Задні мікрофони розташовані на самому пристрої з протилежного боку від кронштейна. Вони використовуються, якщо кронштейн відкинуто назад поза поле зору користувача.

Динаміки

Динамік з максимальною гучністю 91 дБ розташований над вухом, на який би бік не була вдягнена гарнітура.

Відділення для акумулятора

Кришка відділення виймається після короткого повороту проти годинникової стрілки. Після відкриття кришки для виймання акумулятора пристрій потрібно нахилити. Щоб вставити новий акумулятор у пристрій, необхідно притиснути кришку та повернути її за годинниковою стрілкою до упору. Потім треба повернути на місце захисний клапан.

Порт Micro-USB

Порт micro-USB, що використовується для передачі даних, знаходиться позаду відділення для акумулятора, під заднім клапаном на протилежному боці від кронштейна.

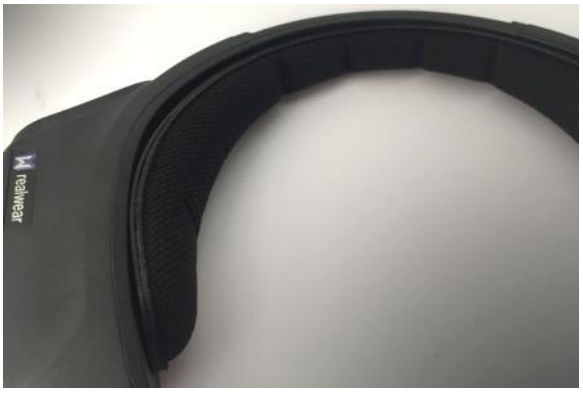
Порт USB-C

Порт USB-C використовується для швидкого заряджання пристрою та також живлення. Він розташований під заднім клапаном на тому ж боці пристрою, де й кронштейн.

Додатковий аудіороз'єм (для навушників)

Цей роз'єм дозволяє під'єднати до пристрою HMT-1 навушники. Із пристроєм HMT-1 рекомендується використовувати захисні навушники RealWear, що можуть знижувати сторонній шум на 33 дБ.
Цей роз'єм знаходиться позаду від порту USB-C.

Задня підкладка для голови



Задня підкладка для голови — це регульована знімна підкладка, розташована всередині в задній частині пристрою, що лягає на потилицю. При кріпленні HMT-1 на каску або захисну кепку цей елемент можна зняти.

Стрічка для кріплення на голову

Це регульована стрічка, що має застібку-гачок і лягає на голову користувача зверху. При кріпленні приладу на каску або захисну кепку цей елемент також можна зняти.

Інструкція з налаштування HMT-1

Носіння пристрою HMT

Ця стаття містить поради та рекомендації щодо варіантів кріплення пристрою HMT для максимального комфорту під час використання.

Крок 1. Визначення право- або лівосторонньої орієнтації приладу

HMT можна налаштувати таким чином, щоб камера й екран були розташовані справа або зліва відносно обличчя.

Спочатку необхідно визначити домінантне око. Для цього знадобиться виконати кілька простих вправ (див. відповідний розділ нижче).
Якщо розташувати екран HMT напроти домінантного ока, зображення на екрані буде чіткішим, а використання пристрою — комфортнішим.

Крок 2. Підготовка HMT до роботи

Перед початком роботи розташуйте HMT горизонтально, щоб кронштейн з екраном знаходився зліва або справа, відповідно до того, яке око у вас є домінантним. Зігніть кронштейн таким чином, щоб він став схожий на латинську літеру «Z» (див. рисунок).

Крок 3. Фіксація кріплень і додаткових приладів на пристрої

Це може бути проста стрічка, потрійна стрічка, каска із затискачем, захисна кепка з потрійною стрічкою або кепка з фіксатором. Докладніше про фіксацію різних засобів на пристрої див. у відповідному розділі нижче.

Крок 4. Надягання НМТ

Спочатку надіньте пристрій на голову таким чином, щоб він був розташований приблизно горизонтально. Верхня стрічка має знаходитися у вертикальному положенні, а не під кутом, і лягати на голову зверху.

Крок 5. Регулювання НМТ

Відрегулюйте верхню стрічку або інші засоби кріплення таким чином, щоб пристрій знаходився на рівні дужок окулярів, безпосередньо над вухами.

Після цього розташуйте екранний блок у відповідному положенні. Для максимального комфорту рекомендується розташувати екран якнайближче до центральної лінії обличчя, перед оком на невеликій відстані від нього.

Крок 5. Регулювання пристрою на голові

Екранний блок не повинен знаходитися занадто далеко від центральної лінії обличчя та занадто далеко від ока.

Перемістити екран ближче до центральної лінії можна, натиснувши на кронштейн із зовнішнього боку.

Після цього, утримуючи кронштейн однією рукою, а іншою тримаючись за задню частину HMT, перемістіть екранний блок таким чином, щоб він знаходився перед оком, трохи нижче за лінію зору.

Крок 7. Увімкнення HMT

Перед надяганням HMT на голову натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом трьох секунд, а потім відпустіть її. Кнопка живлення — це кругла сріблясta кнопка на тому же боці HMT, що й кронштейн.

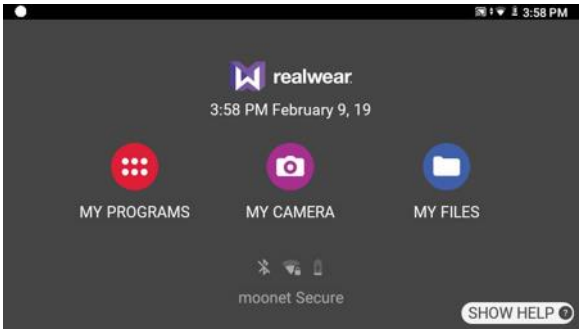
Через десять-п'ятнадцять секунд ви почуєте звуковий сигнал, що повідомляє про завершення завантаження системи. Відтепер пристрій HMT увімкнений і готовий до роботи. Ви побачите увімкнений екран.

RealWear, Inc. Copyright 2020

Крок 8. Точне налаштування

Найбільш зручного положення екранного блока можна досягнути, повертаючи та рухаючи його рукою.

Екранний блок має бути розташований так, щоб ви чітко бачили всі чотири кути. Якщо ви правильно розташували екранний блок НМТ, ви маєте повністю бачити зображення головного екрану НМТ.



Попередження: якщо ви не чітко бачите інтерфейс на екрані, перевірте положення всіх елементів пристрою, а також переконайтеся, що ви правильно визначили домінантне око.

Крок 9. Точне налаштування положення камери

Коли ви будете готові до роботи з камерою, вам буде потрібно зробити завершальне налаштування її положення, щоб роботі камери нічого не перешкоджало.

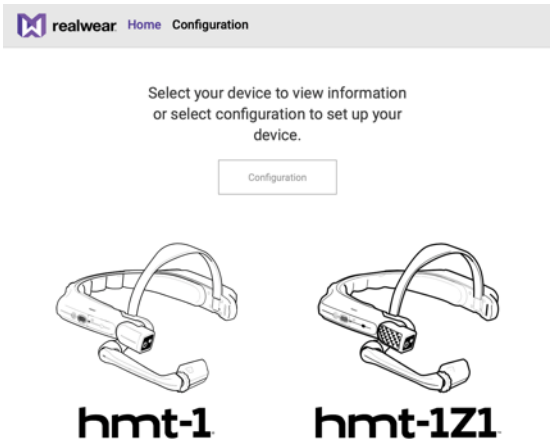
Налаштування конфігурації HMT за допомогою браузера

Генерація QR-кода для налаштування за допомогою браузера

Застосунок для налаштування (Configuration App, розташований у меню «Мої програми») дозволяє сканувати QR-код, що містить інформацію про параметри налаштування мови, часового поясу, часу та даних для під'єднання до мережі WiFi. Будь-хто може генерувати QR-код з налаштуваннями за допомогою веб-сторінки.

Щоб застосувати налаштування на пристрої, необхідно виконати наведені нижче дії:

1. Відкрийте браузер на комп'ютері.
2. Перейдіть на сайтrealwear.setupmyhmt.com або http://www.realwear.com/configure
3. Натисніть на сторінці кнопку «Configuration» (Конфігурація), а потім «First Time Setup» (Перше налаштування). Примітка: також можна скористатися посиланням «Configuration» у верхній навігаційній панелі інтерфейсу.
4. Оберіть потрібну мову та натисніть «Next» (Далі). Система запропонує вам обрати регіон, а потім часовий пояс.
5. Поле «Set Automatically» (Установити автоматично) використовується для застосування налаштувань вашого ПК або мобільного пристрою. Якщо ви хочете установити інші налаштування, зніміть позначку та введіть відповідні значення.
6. Після установки дати та часу натисніть «Next».
    - Додатково: введіть дані точки доступу WiFi (ім'я або SSID) та пароль для доступу до мережі Wi-Fi за допомогою HMT. Примітка: найпростіші мережі WiFi використовують систему безпеки WPA/WPA2 PSK.
7. Натисніть «Generate Code» (Генерувати код). На екрані з'явиться QR-код.



8. Запустіть застосунок для конфігурації на HMT. Скажіть «NAVIGATE HOME», потім «MY PROGRAMS», потім «CONFIGURATION». Пристрій почне генерувати звукові сигнали.
9. Після запуску програми «Моя камера» на екрані з'явиться зображення, що надходить на оптичну систему камери HMT.
10. Після успішного сканування QR-кода пролунає звуковий сигнал, а система повернеться до попереднього відкритого екрану.

Описані вище дії можна виконати за допомогою застосунку RealWear Companion, завантажити який можна за допомогою App Store або Google Play.

Примітка: під час першого увімкнення пристрою HMT екран дистанційного налаштування з'явиться автоматично. Щоб пропустити етап налаштування та виконати його пізніше, натисніть керівну кнопку. Щоб повернутися до застосунку налаштування, скажіть «NAVIGATE HOME», «MY PROGRAMS», а потім «CONFIGURATION».

RealWear, Inc. Copyright 2020

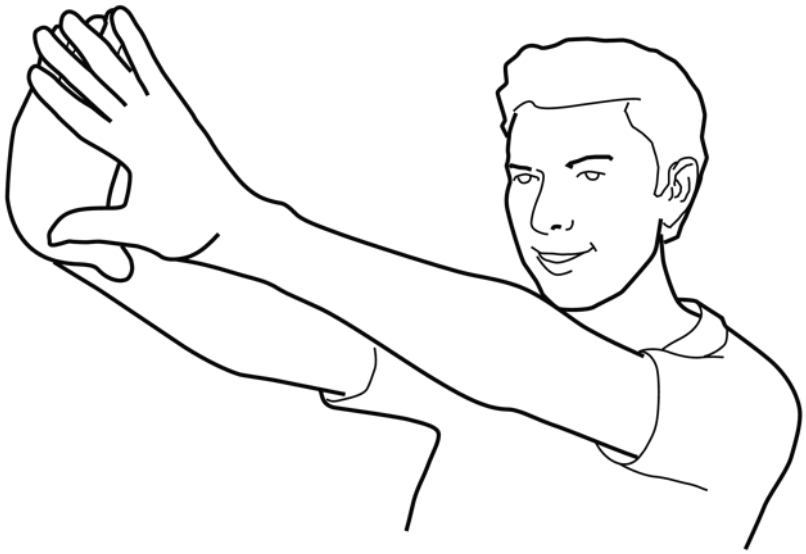
Визначення домінантного ока

Домінантність одного ока — це тенденція до більш ефективного збирання інформації одним оком у порівнянні з іншим. Для роботи з екраном рекомендується використовувати домінантне око.

Домінантність ока не пов'язана з право- або ліворукістю.

Щоб визначити, яке око є домінантним, потрібно виконати описані нижче вправи:

1. Витягніть руки та складіть долоні в трикутник.



2. Дивлячись обома очима, сфокусуйтеся на будь-якому об'єкті, що лежить в центрі цього трикутника (наприклад лампочці або дверній ручці).
3. Утримуючи фокус на об'єкті та тримаючи руки й голову нерухомими, закрийте праве око.
4. Якщо об'єкт залишився в центрі трикутника, ваше домінантне око ліве.
5. Утримуючи фокус на об'єкті та тримаючи руки й голову нерухомими, закрийте ліве око.
6. Якщо об'єкт залишився в центрі трикутника, ваше домінантне око праве.

7. Якщо об'єкт залишається в центрі трикутника незалежно від закритого ока, ви не маєте домінантного ока.

Головні убори, що використовуються з пристроями HMT

(Інформація про наявність певних моделей наведена на веб-сайті RealWear.)

У стандартній комплектації пристрої HMT оснащені змінною стрічкою для кріплення на голову.

Кріплення HMT до ЗІЗ можна виконати в різні способи. Треба обрати найнадійніший із них, такий, що забезпечує високий рівень стабільності, комфорту та безпеки.

Кріплення пристрою на каску за допомогою додаткових затискачів.

Головні убори (продовження)

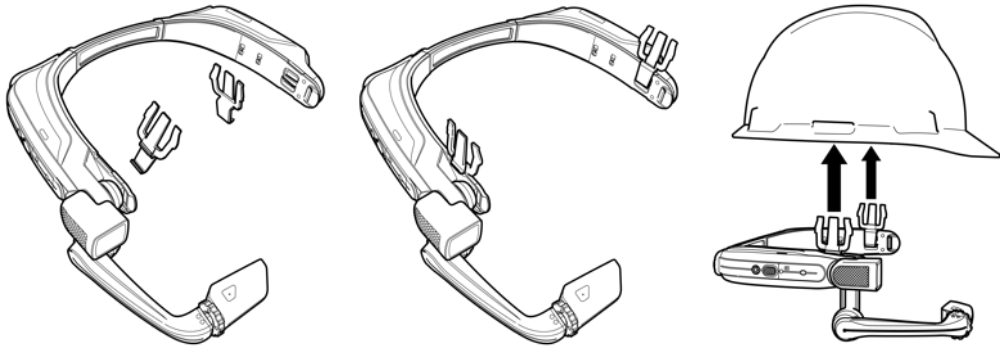
НМТ-1 можна встановити на захисну кепку за допомогою потрійної стрічки.

Кріплення приладу на захисну кепку за допомогою потрійної стрічки.

Кріплення приладу на спеціальну модифіковану бейсбольну кепку RealWear.

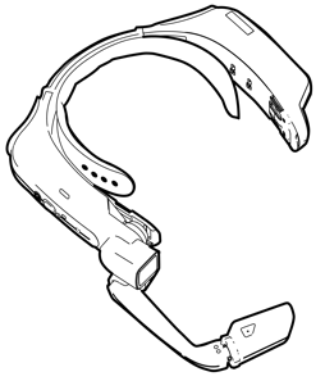
Використання HMT із захисною каскою

Замовити фіксатори для установки пристрою на каску можна на веб-сайті shop.realwear.com.



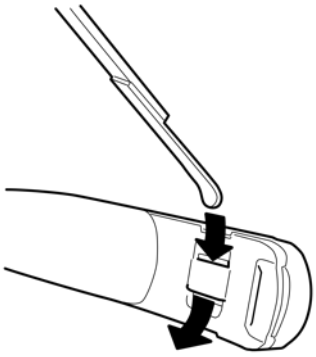
1. Зачепіть кріплення на каску за стрічку HMT та зафіксуйте їх.
2. Вставте кріплення в отвори каски для допоміжного обладнання. Стрічка HMT повинна знаходитися ззовні відносно підвіски каски.
3. Одягніть каску та за потреби відрегулюйте довжину стрічок, щоб зробити кріплення зручним і надійним.
4. Щоб від'єднати HMT від каски, натисніть на фіксатори кріплень і виштовхніть кріплення з отворів.

Використання HMT без захисної каски



Кріплення задньої підкладки для голови

Задня м'яка підкладка кріпиться на задню дужку HMT. Виступи на внутрішній поверхні дужки HMT потрібно вставити в отвори підкладки, щоб зафіксувати її.



Кріплення стрічки для голови

Вставте кінець стрічки в щілину з обох боків HMT, як показано на рисунку. Заверніть кінці вгору та зафіксуйте застібкою Velcro.

Носіння HMT із захисними окулярами

Якщо ви носите окуляри для роботи за комп'ютером або захисні окуляри, під час роботи з HMT ви можете їх не знімати. Пристрої HMT чудово працюють як з окулярами, так і без них, проте RealWear усе ж рекомендує під час роботи з HMT застосовувати захисні окуляри.

RealWear, Inc. Copyright 2020

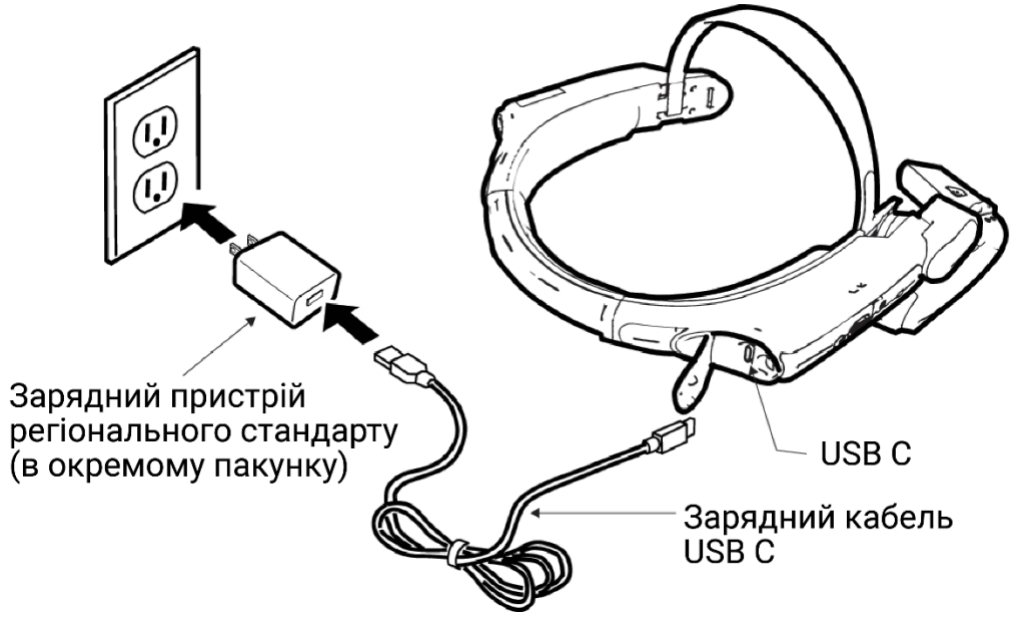
Принципи заряджання HMT-1

Безпосереднє заряджання HMT-1

Для заряджання акумулятора HMT-1, установленого в пристрої, застосовуйте зарядний блок і кабель USB-C.

Порядок перезаряджання акумулятора:

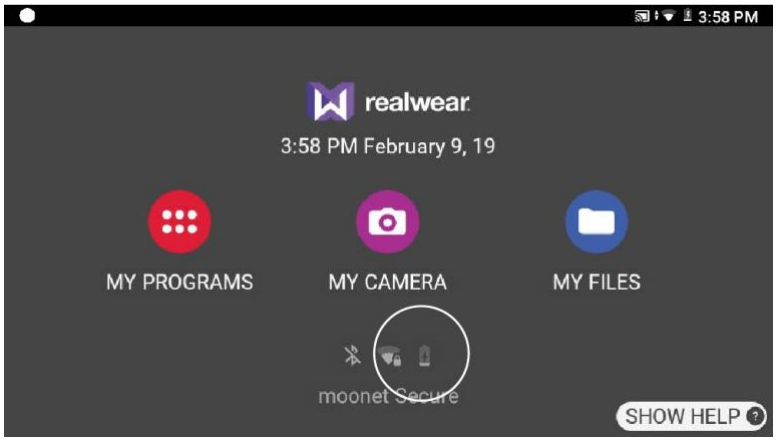
1. Під'єднайте зарядний кабель USB-C до порту USB-C під гумовою захисною накладкою в нижній задній частині пристрою. Використання кабелю та порту USB-C забезпечить найшвидше заряджання акумулятора.



2. Під'єднайте зарядний кабель до зарядного блоку.
3. Вставте зарядний пристрій у розетку. Протягом процесу заряджання індикатор кнопки живлення буде блимати, змінюючи свій колір із червоного на жовтий, а потім на зелений відповідно до рівня заряду. Зелений індикатор відповідає повному заряду.

Червоний колір індикатору відповідає повністю розрядженому акумулятору або дуже низькому рівню заряду.
Жовтий колір індикатору означає, що акумулятор ще не зарядився до 100 %.
Зелений колір відповідає повному заряду акумулятора.

Значок заряду під час заряджання буде відображати процес «наповнення».



Під'єднання акумулятора

Для роботи RealWear HMT-1 необхідно під'єднати акумулятор. Пристрій постачається з уже встановленим акумулятором.

1. Відкрийте гумовий клапан у задній частині корпусу акумулятора та відкрутіть кришку, повернувши її приблизно на 1/8 оберту проти годинникової стрілки.
2. Вставте новий акумулятор так, щоб контакти знаходилися в напрямку дна відділення.
3. Розташуйте акумулятор так, щоб біла відмітка на кришці збігалася з білою відміткою на корпусі HMT-1, і повністю вставте акумулятор у відділення. Закрутіть кришку, повернувши її приблизно на 1/8 оберту за годинниковою стрілкою.

Застосування зарядного пристрою на кілька акумуляторів

За допомогою спеціального зарядного пристрою можна одночасно заряджати до шести акумуляторів.

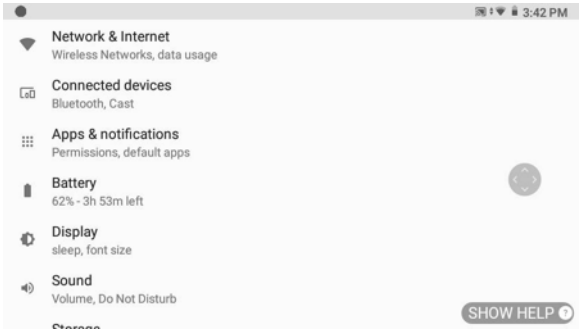
Попередження: ЗАБОРОНЕНО заряджати акумулятори зарядними пристроями сторонніх виробників. Для роботи зарядного пристрою дозволено використовувати лише зарядний кабель із комплекту зарядного пристрою від виробника RealWear.

1. Вставте акумулятори так, щоб їхні контакти знаходилися в напрямку дна зарядних відділень.
2. Без зайвих зусиль притисніть їх для фіксації.
3. Після під'єднання акумулятора навпроти нього загориться індикатор, а на екрані з'явиться значення рівня заряду для кожного акумулятора.
4. Після завершення заряджання рекомендується одразу ж від'єднати заряджені акумулятори від зарядного пристрою. Це дозволить подовжити строк служби акумуляторів і зарядного пристрою.

Налаштування HMT

Налаштування

Перейти в меню налаштувань можна з меню «Мої програми». Перейдіть у «Мої програми» та скажіть «SETTINGS».



Щоб переглянути додаткові налаштування, скажіть «Page down».

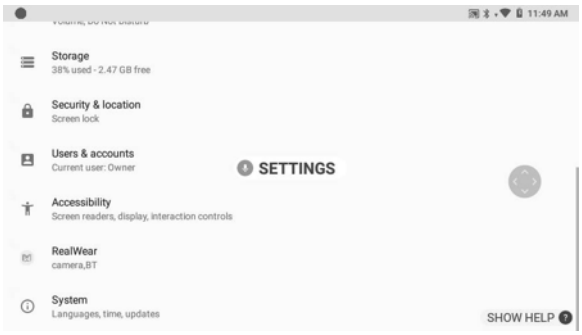
Меню налаштувань містить засоби та функції налаштування системи. Обрати потрібну функцію можна відповідною голосовою командою:

- Network & Internet (Мережа та Інтернет)
- Connected devices (Під'єднані пристрої)
- Apps & notifications (Застосунки та сповіщення)
- Battery (Акумулятор)
- Display (Екран)
- Sound (Звук)
- Storage (Пам'ять)
- Security and location (Безпека та місцеположення)
- Users & accounts (Користувачі й облікові записи)
- Accessibility (Доступність)
- RealWear
- System (Система)

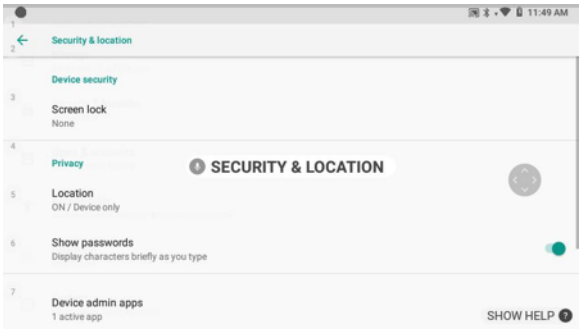
Налаштування функції блокування екрану

Функція блокування екрану Android захищає пристрій HMT від несанкціонованого доступу. Щоб налаштувати блокування екрану, необхідно виконати наведені нижче дії:

Крок 1.
Увійдіть у розділ налаштувань у один із двох способів. Скажіть «MY CONTROLS», потім «MORE SETTINGS», або скажіть «NAVIGATE HOME», «MY PROGRAMS», а потім «SETTINGS».

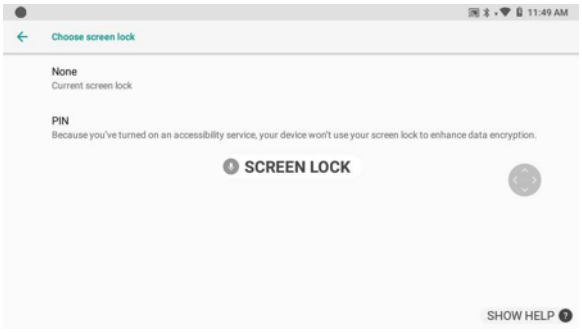


Крок 2. Скажіть «PAGE DOWN», потім «SECURITY AND LOCATION».

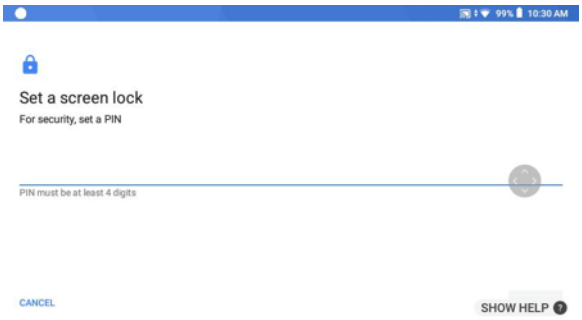


(Примітка: сторінка налаштувань відкривається на тому екрані, що останній раз був відкритий після перезавантаження. Тобто може не виникнути потреби прокручувати екран. Ця інструкція описує дії користувача в ситуації, коли меню відкривається з першого екрану.)

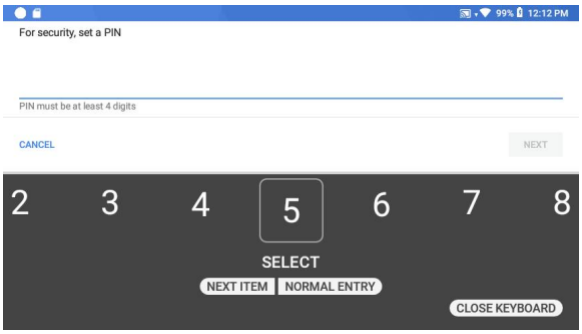
Крок 3. Скажіть «SCREEN LOCK» або «SELECT ITEM №» (№ — номер пункту). Для екрана, зображеного на рисунку, це буде команда «SELECT ITEM 3».



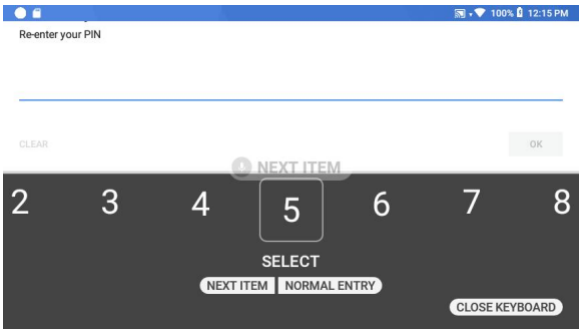
Крок 4. Скажіть «PIN».



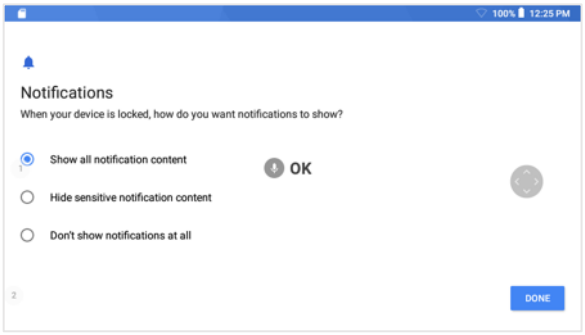
Крок 5. Поверніть голову направо або наліво, щоб потрібна цифра потрапила в рамку. Щоб ввести цифру, скажіть «SELECT».



Крок 6. Повторіть операцію для інших цифр, з яких складатиметься PIN-код. PIN-код може містити від 4 до 16 цифр. Після введення коду скажіть «NEXT ITEM».



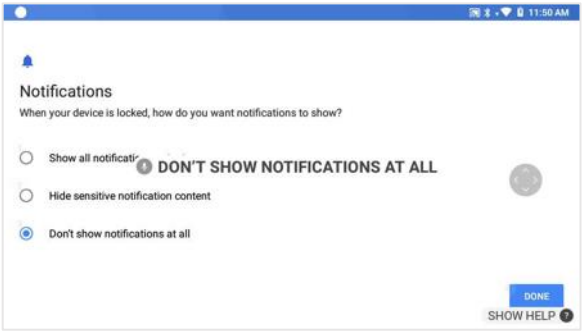
Крок 7. Введіть PIN-код ще раз для підтвердження. Після цього скажіть «NEXT ITEM» або «CLOSE KEYBOARD», а потім «OK».



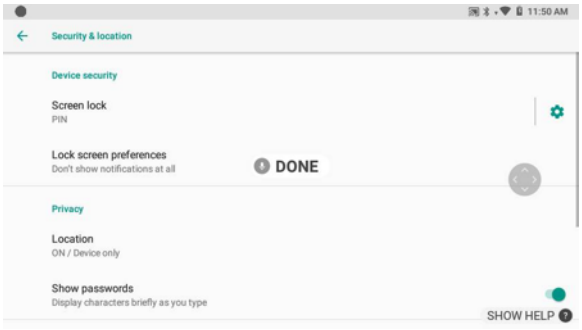
Крок 8. Оберіть варіант виведення сповіщень на екран. Цей параметр визначає, чи будуть сповіщення відображатися на головному екрані, поки дисплей HMT заблокований.

Ви можете налаштувати пристрій, щоб він показував усі сповіщення або приховував деякі з них.

Також можна приховувати всі сповіщення. За замовчуванням пристрій показуватиме всі сповіщення на екрані блокування. Щоб обрати відповідний варіант, скажіть «SHOW ALL NOTIFICATIONS» (показати всі), «HIDE SENSITIVE NOTIFICATION CONTENT» (приховати конфіденційну інформацію) або «DON'T SHOW NOTIFICATIONS AT ALL» (приховати всі сповіщення).



Крок 9. Після завершення налаштування скажіть «DONE».



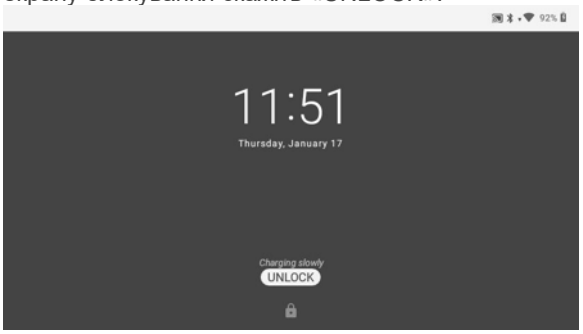
Функція блокування екрану увімкнена, і екран пристрою буде заблоковано наступного разу, коли він перейде в режим сну. Для блокування екрану також можна натиснути кнопку живлення та утримувати її протягом однієї секунди. Пристрій автоматично переходить у режим сну, якщо він не є активним протягом часу, вказаного в пункті налаштувань Settings>Display>Sleep.

Розблокування HMT

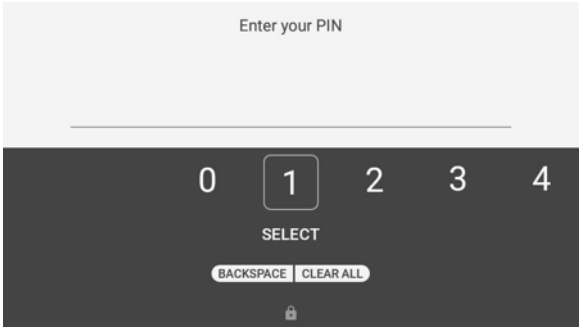
Після блокування екрану для переходу в активний режим або під час перезавантаження пристрій буде запитувати PIN-код.

Порядок розблокування пристрою:

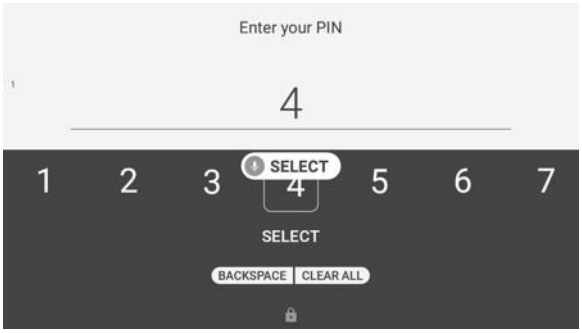
Крок 1. Натисніть на кнопку живлення. Після появи екрану блокування скажіть «UNLOCK».



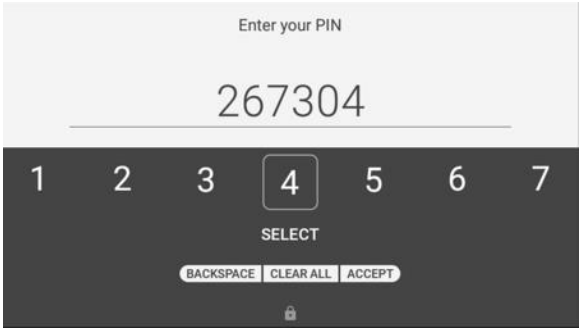
Крок 2. Введіть PIN-код. Для перебору цифр на екрані повертайте голову вправо та вліво.



Крок 3. Після того як в рамці опинятиметься потрібна цифра, кажіть «SELECT» щоб ввести її в поле коду. Повторюйте цю операцію, поки PIN-код не буде введено повністю.



Крок 4. Після завершення скажіть «ACCEPT» для розблокування пристрою. Після увімкнення або перезавантаження на екрані з'явиться головна сторінка, а після виходу з режиму сну — остання відкрита сторінка.



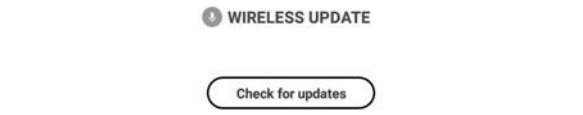
Налаштування HMT (продовження)

Оновлення HMT через бездротові мережі

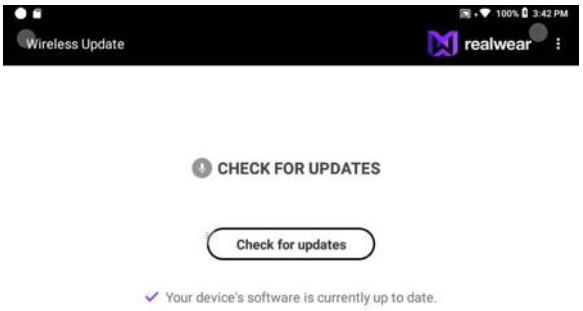
Пристрій налаштований таким чином, що отримуватиме останні оновлення операційної системи від RealWear через бездротову мережу. Оновлення HMT не відбувається автоматично, цю процедуру має запускати користувач.

Крок 1. Увімкніть HMT-1 та під'єднайте його до мережі Wi-Fi.

Крок 2. Перейдіть в «Мої програми» та скажіть «WIRELESS UPDATE».



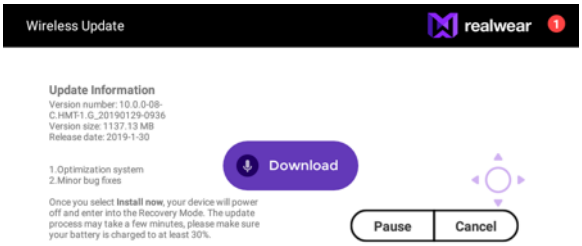
Крок 3. Оновлення вже може бути завантажене. Якщо ні, скажіть «CHECK FOR UPDATES».

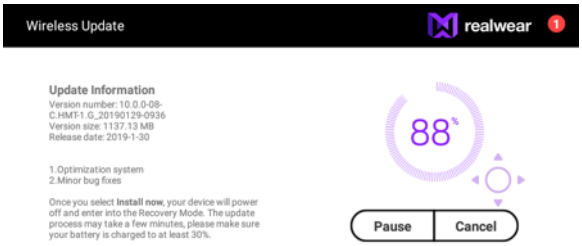


Якщо на пристрої встановлені останні оновлення, ви отримаєте відповідне сповіщення.

Якщо є доступне оновлення, на екрані з'явиться функція його завантаження.

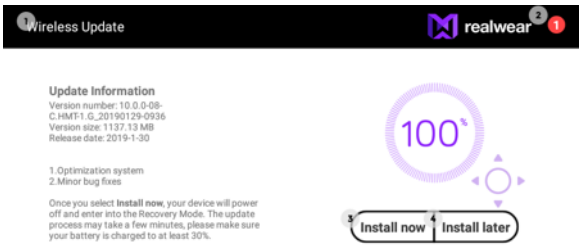
Крок 4. Скажіть «DOWNLOAD» або «SELECT ITEM №» (№ — номер пункту). Почнеться процес завантаження оновлень ПЗ. Час завантаження залежить від розміру програмного пакету та швидкості передачі даних.





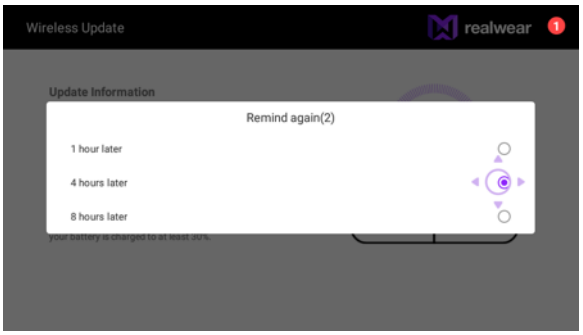
Якщо розмір пакету завеликий, рекомендується вимкнути мікрофон. Для цього скажіть «MUTE MICROPHONE». Після завершення завантаження коротко натисніть керівну кнопку на корпусі HMT-1 із того боку, де знаходиться кронштейн. Після цього ви матимете змогу встановити оновлення за допомогою голосових команд.

Крок 5. Після завершення завантаження вам буде запропоновано встановити оновлення негайно або згодом.

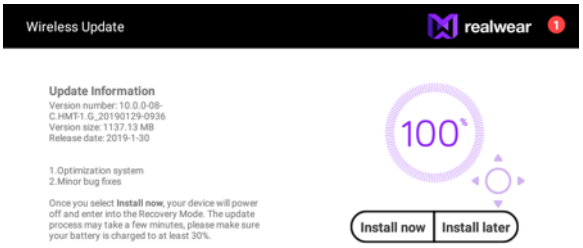


Крок 6. Якщо сказати «INSTALL LATER», на екрані на 15 секунд з'явиться вікно вибору часу затримки установки.

Час затримки перед установкою може становити 1, 4 або 8 годин. Якщо протягом 15 секунд не вказати час затримки, його значення буде встановлене за замовчуванням, тобто на 4 години.



Крок 7. Скажіть «INSTALL NOW», щоб установити оновлення ПЗ HMT-1 негайно.



Важливі повідомлення під час оновлення ПЗ

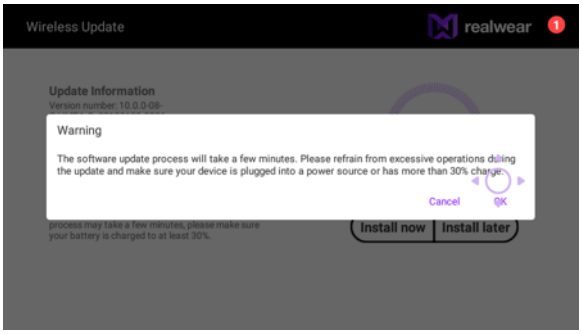
«Перед початком процедури установки оновлень обов'язково ознайомтеся з попередженнями системи».

Попередження щодо акумулятора

«Ми рекомендуємо не користуватися HMT-1 під час оновлення ПЗ. Заряд акумулятора перед початком установки оновлень має бути не меншим за 30 %».

Попередження щодо оновлення ПЗ

«Перед початком оновлення на екрані з'явиться таке попередження».



Щоб продовжити оновлення, скажіть «OK».

Після завершення процедури HMT автоматично перезавантажиться.

Налаштування HMT (продовження)

Вибір мови інтерфейсу HMT

HMT підтримує такі мови:

1. Англійська (США)
2. Французька
3. Німецька
4. Італійська
5. Японська
6. Корейська
7. Китайська (мандаринський діалект)
8. Польська
9. Португальська (Бразилія)
10. Російська
11. Іспанська
12. Тайська

Щоб обрати мову інтерфейсу, необхідно виконати наведені нижче дії:

Крок 1. Натисніть і утримуйте велику чорну керівну кнопку на корпусі пристрою з того боку, де знаходиться кронштейн.

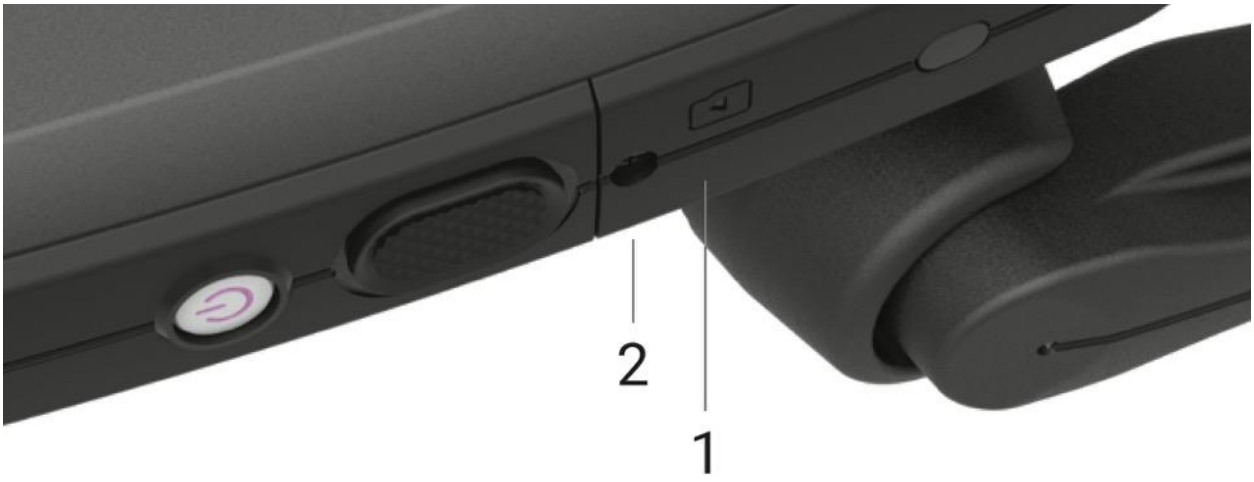
Крок 2. Усі мови, які підтримує пристрій, з'являться на екрані попереднього перегляду у вигляді прапорів відповідних країн:

Пристрій автоматично прокручує перелік доступних мов і виділяє одночасно лише одну з них, приблизно протягом двох секунд.

Крок 3. Коли черга дійде до потрібної вам мови, відпустіть керівну кнопку, і пристрій автоматично змінить параметри інтерфейсу відповідно до обраної мови.

Карта MicroSD у HMT-1

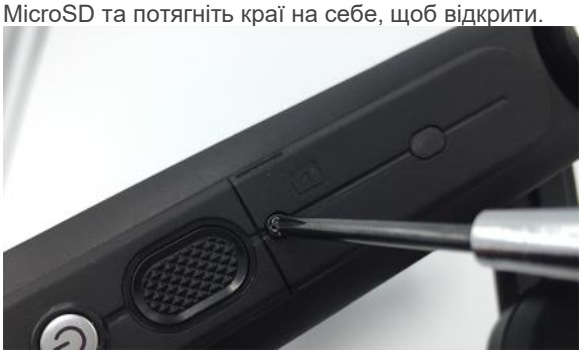
Для зберігання файлів і документів можна застосувати карту MicroSD, яку потрібно вставити у відповідний роз'єм.



	Назва деталі	Дія
1	Кришка роз'єму для карти MicroSD	Накриває роз'єм для карти MicroSD. Щоб вставити або вилучити карту microSD, треба відкрити кришку.
2	Гвинт кріплення кришки роз'єму для карти MicroSD	Фіксує кришку роз'єму для карти MicroSD. Щоб відкрити кришку, необхідно викрутити цей гвинт за допомогою хрестової викрутки (розмір 00).

Під'єднання карти MicroSD:

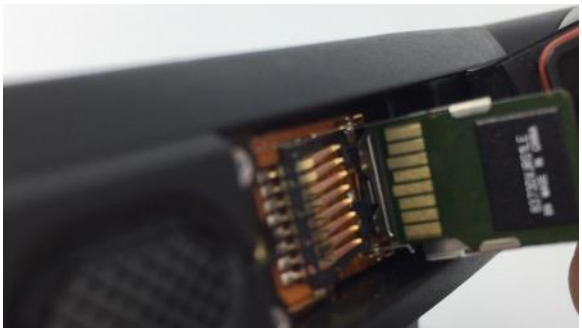
Крок 1. Відкрутіть гвинт кріплення кришки роз'єму MicroSD та потягніть краї на себе, щоб відкрити.



Крок 2. Відкрийте кришку роз'єму MicroSD та притримайте її пальцем.

Крок 3. Відкиньте металічний тримач карт.

Крок 4. Вставте карту MicroSD у тримач, як показано на рисунку.



Крок 5. Закрийте тримач і поверніть його на місце, вставивши до упору.

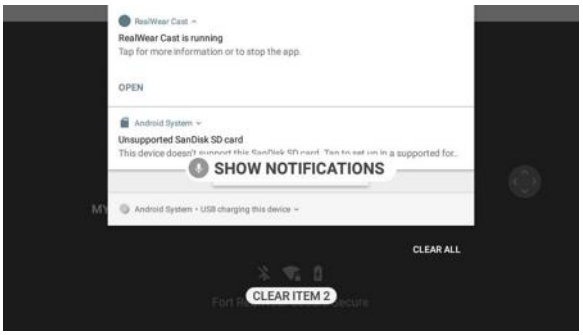
Крок 6. Закрийте кришку роз'єму для карт MicroSD.

Крок 7. Поверніть на місце гвинт і щільно закрутіть його.

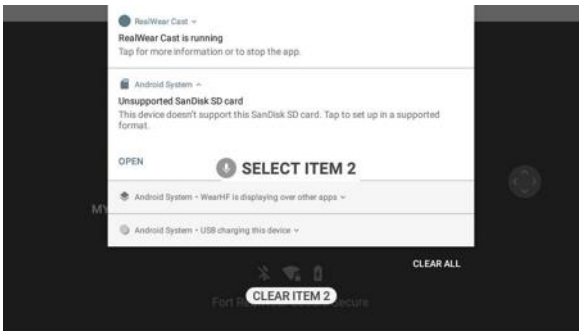
Налаштування та використання карти MicroSD

Для налаштування карти MicroSD потрібно виконати наведені нижче операції. При першій установці карту потрібно відформатувати.

Крок 1. Скажіть «SHOW NOTIFICATIONS». Одне зі сповіщень має стосуватися карти SD. Сповіщення ймовірно буде вказувати на те, що карта не підтримується, але це просто означає, що її потрібно відформатувати. Інструкції з форматування та налаштування карти знаходяться на цій сторінці.

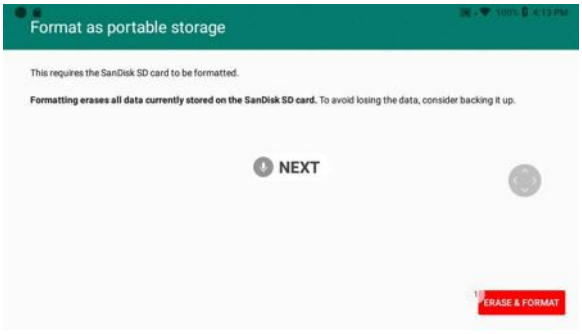


Крок 2. Щоб налаштувати карту MicroSD, дайте голосову команду «SELECT ITEM №» із номером відповідногосповіщення. Потім скажіть «OPEN».

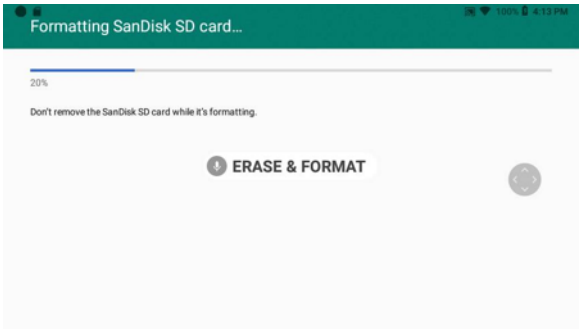


Крок 3. Скажіть «USE AS PORTABLE STORAGE».

Крок 4. Скажіть «NEXT».

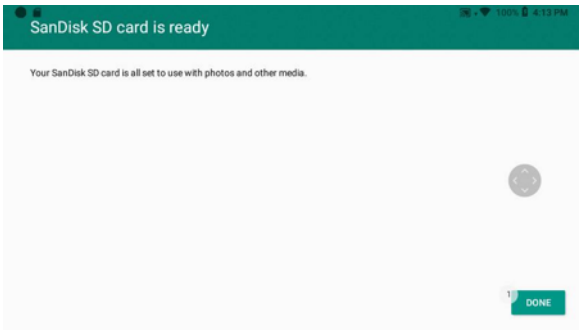


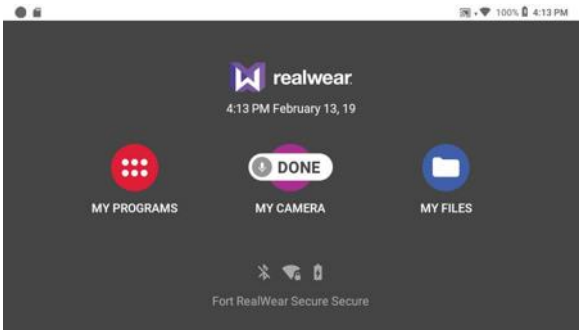
Крок 5. Скажіть «ERASE AND FORMAT». На екрані з'явиться індикатор відображення процесу форматування карти MicroSD.



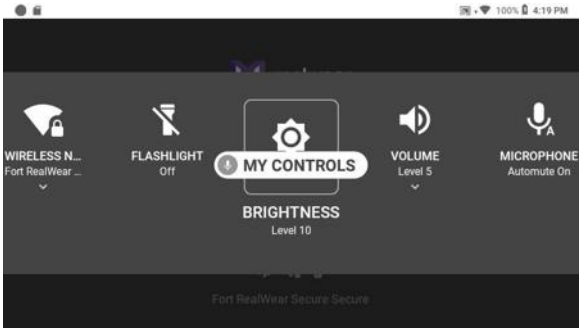
Налаштування карти MicroSD (продовження)

Крок 6. Після завершення процесу скажіть «DONE».

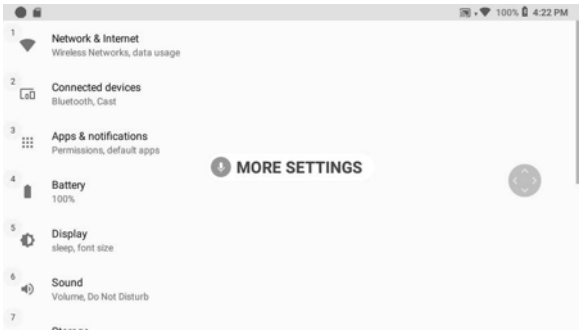




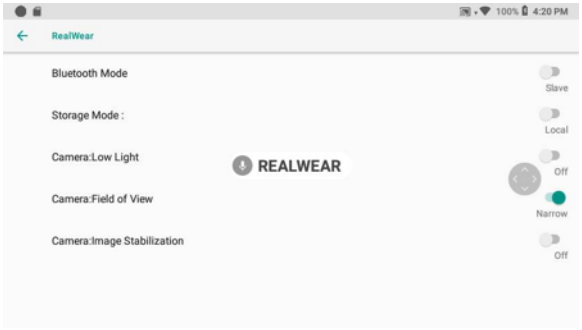
Крок 7. Тепер треба призначити карту місцем зберігання файлів за замовчуванням. Скажіть «MY CONTROLS».



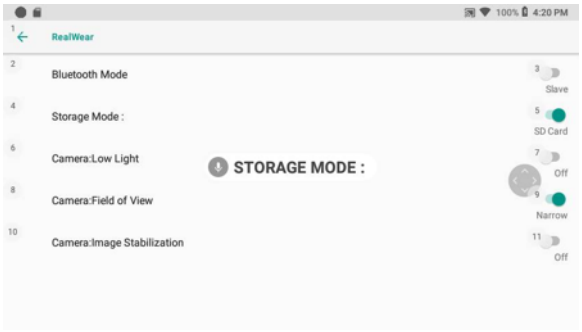
Крок 8. Скажіть «MORE SETTINGS».



Крок 9. Скажіть «PAGE DOWN», а потім «REALWEAR».



Крок 10. Скажіть «STORAGE MODE», щоб перемикнутися між локальним сховищем і SD-картою. Коли на екрані з'явиться перемикач режимів зберігання з підписом «SD Card», це означатиме, що карта SD готова до роботи.



Догляд за пристроєм HMT

Вимкнення HMT

RealWear рекомендує вимикати пристрій HMT щоразу, коли їм не користуються. Це подовжить строк служби акумулятора та всього пристрою. Це можна зробити у два способи:

A. Без застосування рук
1. Скажіть «MY CONTROLS».
2. Скажіть «POWER OPTIONS».
3. Скажіть «POWER DOWN».

B. Вручну
1. Натисніть і утримуйте протягом трьох секунд сріблясту кнопку живлення на тому боці пристрою, де знаходиться кронштейн.
2. Після звукового сигналу відпустіть кнопку.
3. На екрані на короткий час з'явиться завершальна заставка, потім пристрій буде вимкнено.

Перезавантаження HMT

A. Без застосування рук
1. Скажіть «MY CONTROLS».
2. Скажіть «POWER OPTIONS».
3. Скажіть «REBOOT».

B. Вручну
1. Вимкніть пристрій (див. відповідний розділ).
2. Після того як пристрій повністю вимкнеться, а індикатор живлення погасне, натисніть на кнопку живлення й утримуйте її протягом 3 секунд. Пристрій увімкнеться.

Переведення HMT у режим сну та в активний режим

A. Без застосування рук
1. Скажіть «MY CONTROLS».
2. Скажіть «POWER OPTIONS».
3. Скажіть «SLEEP NOW».
4. Для виведення HMT-1 із режиму сну достатньо короткого натискання кнопки живлення.

B. Вручну
- Для переведення пристрою в режим сну або виведення з нього коротко (менше однієї секунди) натисніть на кнопку живлення та відпустіть її.

Зберігання HMT

Пристрої HMT-1 і HMT-1Z1 є виключно надійними, проте для того, щоб подовжити їхній строк служби, треба дотримуватися наведених нижче рекомендацій:

Якщо пристрій не використовується, вимикайте його або переводьте в режим сну.

1. Зберігайте HMT у сухому прохолодному місці.
2. Розташуйте пристрій на горизонтальній поверхні або безпечно повісьте на стіну.
3. Окрім того, пристрій HMT можна не знімати з каски або захисної кепки.

Догляд за HMT (продовження)

Чищення пристрою HMT

Під час чищення HMT-1 або HMT-1Z1 необхідно дотримуватися наведених нижче вказівок:

- Корпус HMT водонепроникний, тому його можна чистити вологою серветкою з м'яким мильним розчином. Під час чищення всі клапани та кришки повинні бути закриті. Заборонено занурювати пристрій у воду.
- Також для чищення та базової стерилізації твердих поверхонь пристрою HMT можна використовувати серветки з ізопропіловим спиртом. Протріть поверхні насухо або просто дайте їм висохнути.
- Скло екрану та об'єктива камери: протирайте скляні поверхні звичайними мікрофібровими серветками. Для максимальної якості зображення можна використовувати засіб для чищення екранів.
- Текстильні деталі: стрічка для кріплення на голову та задня м'яка підкладка є змінними частинами, що зношуються під час використання. Нові можна придбати в онлайн-магазині http://shop.realwear.com. Чистити їх можна спиртовими серветками, але надмірне чищення пришвидшує зношування.
- Акумулятор: якщо забруднився акумулятор, протріть його сухою або змоченою спиртом серветкою. У разі сильних забруднень припустимо застосовувати бавовняне ганчір'я, зубну щітку та спирт. Корозія контактів не допускається. Якщо акумулятор має ознаки пошкодження, негайно його замініть.
- Акумулятор: акумулятор завжди має бути сухим. Якщо акумулятор потрапляв під дію високої вологості, індикатор на його корпусі почервоніє. Якщо індикатор червоний, гарантія на цей акумулятор анулюється, а сам акумулятор необхідно негайно утилізувати у відповідний спосіб.

Чищення додаткового обладнання HMT

- Кріплення на каску: затискачі для кріплення на каску зроблені з пластика, їх можна чистити спиртовими серветками або мити у воді. Порада: для усунення бруду з важкодоступних місць можна застосовувати зубочистки.
- Потрійна стрічка на голову: потрійна стрічка складається з текстильних і пластикових частин. Чистити її можна спиртовими серветками, але надмірне чищення пришвидшує зношування. Нові стрічки можна придбати в онлайн-магазині http://shop.realwear.com.
- Захисні навушники: захисні навушники RealWear є електронним пристроєм із металевими роз'ємами, тому чистити самі чаші не рекомендується. Достатньо буде протирати їх сухою або ледь вологою серветкою. Завелика кількість вологи може спричинити їхній вихід із ладу.
- М'які насадки для захисних навушників: м'які насадки для навушників зроблені з пінополімеру з ефектом пам'яті. Їх можна чистити сухою серветкою. Завелика кількість вологи може спричинити пошкодження пінополімеру. М'які насадки вважаються змінною частиною та підлягають заміні по мірі використання.
- Нові насадки можна придбати в онлайн-магазині http://shop.realwear.com.

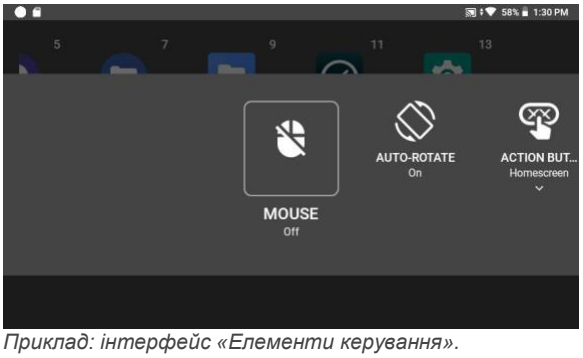
RealWear, Inc. Copyright 2020

Режими взаємодії HMT

Жестове керування

Управління переліками (рухи голови)

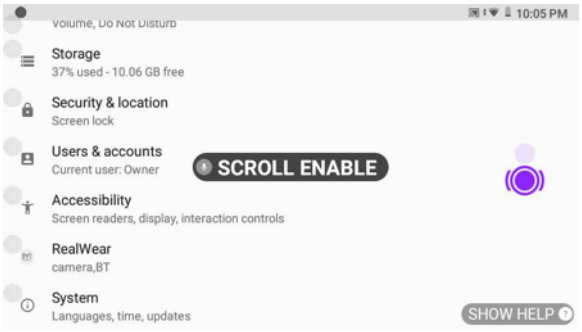
Для навігації деякими інтерфейсами можна використовувати рухи голови.

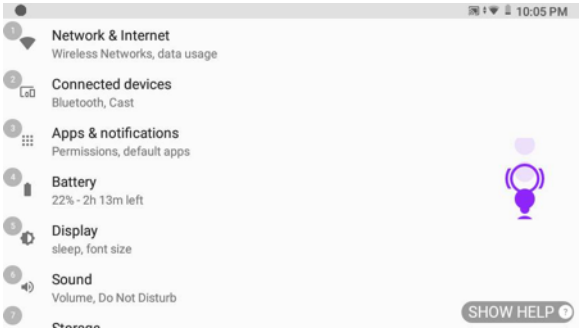


Приклад: інтерфейс «Елементи керування».

Увімкнення прокрутки

В екранах з прокруткою ви можете сказати команду «SCROLL ENABLE».





Ця команда увімкне управління вертикальною прокруткою переліків за допомогою рухів голови (аналогічно клавішам «Сторінка вгору» та «Сторінка вниз»). Для прокрутки вниз нахиліть голову вниз. Функція прокручує перелік на одну сторінку вниз за раз.

Щоб зупинити прокрутку, поверніть голову в горизонтальне положення, в якому ви зазвичай дивитеся прямо. Якщо ви хочете вимкнути функцію жестового керування, скажіть «SCROLL DISABLE».

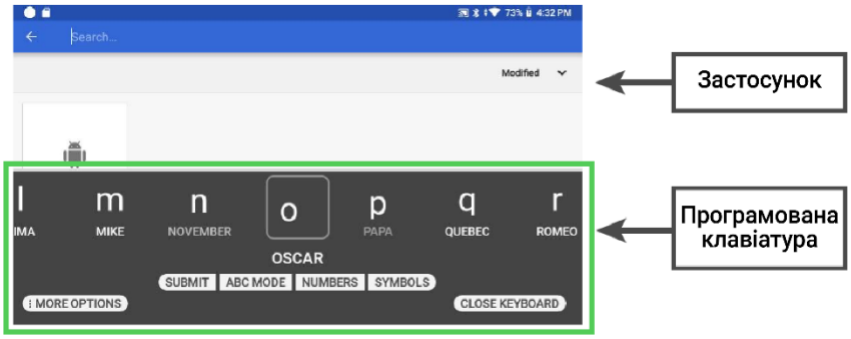
Ця функція дуже зручна для швидкого переходу до останніх пунктів переліків. Коли ви дістанетеся останнього екрану, швидко скажіть «SCROLL DISABLE».

Режими взаємодії HMT (продовження)

Голосова клавіатура

ОНОВЛЕНА ВІДПОВІДНО ДО ВИПУСКУ 10.2.0

Голосова клавіатура — стандартний метод введення тексту для пристроїв HMT-1 або HMT-1Z1. Після того як текстове поле потрапило в фокус або було обране, на екрані з'являється клавіатура голосового вводу. Вона закриває частину інтерфейсу програми.



Голосова клавіатура має кілька способів використання:

- Нормальний режим введення (режим «Альфа»)
- Клавіатура безпечного введення тексту
- Режим ABC
- Сканування коду
- Диктування

Нормальний режим введення

Нормальний режим введення (режим «Альфа») дозволяє вводити літери, цифри та символи.

Нормальний режим введення (режим «Альфа») — це перелік літер. Прокручуйте вліво та вправо, щоб переглянути кодові слова, що асоціюються із символом.
Щоб вивести на екран цифрову клавіатуру, скажіть «NUMBERS».
Щоб вивести на екран клавіатуру символів, скажіть «SYMBOLS».

Для введення літер за кодовими словами відповідна літера необов'язково має знаходитися в зоні фокусу. Проговорювати фонетичні команди можна окремо або групами. Наприклад, ви можете ввести одну літеру, сказавши слово «ROMEO», а потім, коли на екрані з'явиться літера «R», сказати «ECHO», або можете сказати групу кодових слів разом.

ПРИКЛАД: якщо сказати одразу кодову фразу «ROMEO ECHO ALPHA LIMA WHISKEY ECHO ALPHA ROMEO», у текстове поле буде введено слово «realwear».
Команда «SPACEBAR» використовується для введення пробілу в усіх трьох варіантах клавіатури.

Клавіатура безпечного введення тексту

Якщо активне поле введення паролю, на екрані з'являється клавіатура безпечного введення тексту. Це означає, що фонетичні команди вимкнено, а замість них для вибору символів користувач використовує рухи голови: вліво та вправо. Після вибору відповідного символу користувач має сказати «SELECT», щоб зафіксувати вибір.

Сканування коду

Команда «SCAN CODE» виводить на екран сканер штрих-кодів, що дозволяє сканувати QR-коди для введення тексту за допомогою програми RealWear Companion на мобільному телефоні. Ця функція зручна для введення паролів та довгих текстових фрагментів. Для її використання потрібно запустити програму RealWear Companion, обрати функцію «Remote Keyboard» (дистанційна клавіатура), ввести текст і натиснути значок QR-коду. Потім треба сказати пристрою HMT «SCAN CODE» і просканувати QR-код, що з'явиться на екрані смартфону.
Запустити функцію «SCAN CODE» також можна через голосову команду «MORE OPTIONS».

Диктування

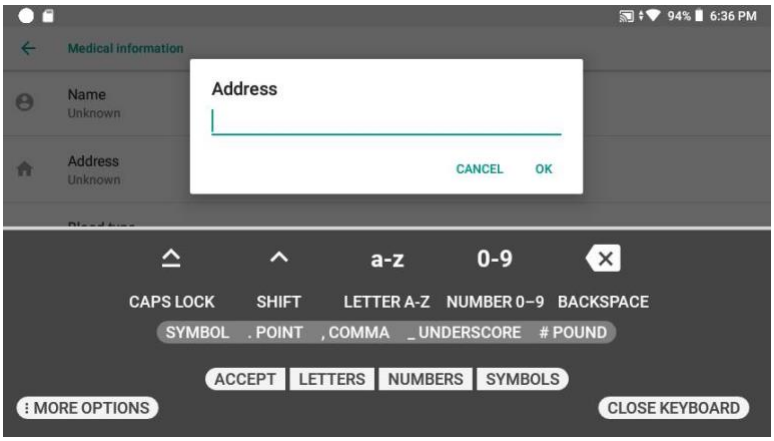
Для прямого введення тексту голосом скажіть «DICTATION», потім почніть диктувати текст. Функція диктування базується на використанні хмарних служб, тому для користування нею потрібне підключення до Інтернету. Функція диктування доступна також для деяких місцевих мов. Запустити функцію «DICTATION» також можна через голосову команду «MORE OPTIONS». Докладніша інформація наведена на веб-сайті www.realwear.com/support.

ПРИМІТКА: якщо клавіатура випадково зникла з екрана, за допомогою команди «SELECT ITEM №» оберіть текстове поле, і вона з'явиться знову.
Для введення пароля для під'єднання до WiFi просто скажіть «PASSWORD», і на екрані з'явиться клавіатура.

Режим ABC

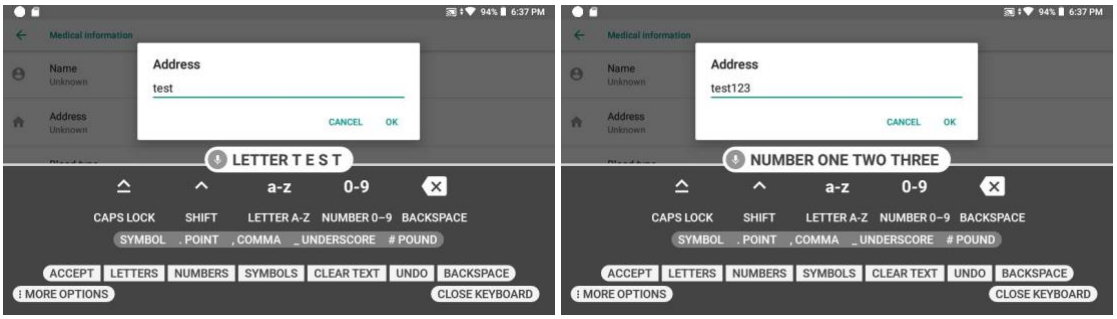
Режим ABC було вперше введено в випуску 10.2.0. Це альтернативний спосіб введення тексту в текстові поля. Для введення довгих фрагментів режим диктування може бути набагато зручнішим.
Примітка: зараз цей режим доступний лише для англійської мови, інші мови можна використовувати з різним ступенем ефективності, але вони ще не оптимізовані для цього режиму, а тому можуть виникати помилки.

Щоб ввести текст в режимі ABC, просто скажіть «ABC MODE», коли текстове поле є активним.



Для введення окремих літер скажіть «LETTER (потрібні літери)», тобто команда «LETTER T X T R Y» уведе в поле слово «txtry». Для введення цифр скажіть «NUMBER (потрібні цифри)», тобто команда «NUMBER NINE FIVE TWO» введе число «952». Для зміни регістру та додання пробілів або цифр потрібно зробити паузу та застосувати відповідні команди.

Докладний приклад:
Щоб ввести текст «Sample text 324», потрібні такі команди: «SHIFT», «LETTER S», «LETTER A M P L E», «SYMBOL SPACEBAR», «LETTER T E X T», «SYMBOL SPACEBAR», «NUMBER THREE TWO FOUR».



У будь-який момент користувач може змінити режим введення відповідною голосовою командою. Наприклад, команда «LETTERS» поверне до режиму прокручування літер.

Голосова клавіатура (продовження)

Команди голосової клавіатури

Голосова команда	Дія
«SECURE ENTRY»	Перемикає в режим безпечного введення.
«NORMAL ENTRY»	Перемикає в режим нормального введення.
«SCAN CODE»	Дозволяє сканувати QR-код із текстом. Для зміни масштабу під час сканування скажіть «Zoom level (1-5)». Наприклад, щоб змінити масштаб до рівня 3, скажіть «Zoom level 3».
«DICTATION»	Активує функцію диктування та дозволяє вводити текст із застосуванням технології розпізнавання голосу.
«NUMBERS»	Перемикає на цифрову клавіатуру.
«SYMBOLS»	Перемикає на клавіатуру символів.
«LETTERS»	Перемикає на клавіатуру літер.
«ACCEPT»	Застосовується для підтвердження введеної інформації та переходу до наступного екрану.
«SPACEBAR»	Вставляє один пробіл.
«BACKSPACE»	Видаляє останній символ.
«CLEAR TEXT»	Видаляє весь текст у полі.
«CAPS LOCK»	Перемикає верхній/нижній регістр.
«ABC MODE»	Перемикає клавіатуру в режим ABC.
«LETTER [a-z]»	Вводить текст, що проговорює користувач. Приклад: «LETTER X Z Y» введе в поле текст «xzy».
«NUMBER [0–9]»	Вводить цифри, які проговорює користувач. Приклад: «NUMBER 4 7 2» введе в поле текст «472».
«SYMBOL [?]»	Вводить символи, які проговорює користувач. Приклад: «SYMBOL UNDERSCORE DOLLAR QUOTE» введе в поле символи «_$”».
«MORE OPTIONS»	Виводить на екран команди «NORMAL ENTRY» / «SECURE ENTRY», «DICTATION» і «SCAN CODE».
«CLOSE KEYBOARD»	Прибирає з екрана голосову клавіатуру.
«SHOW HELP»	Виводить на екран вікно довідки щодо команд, пов'язаних з активним екраном.

RealWear, Inc. Copyright 2020

Голосове керування

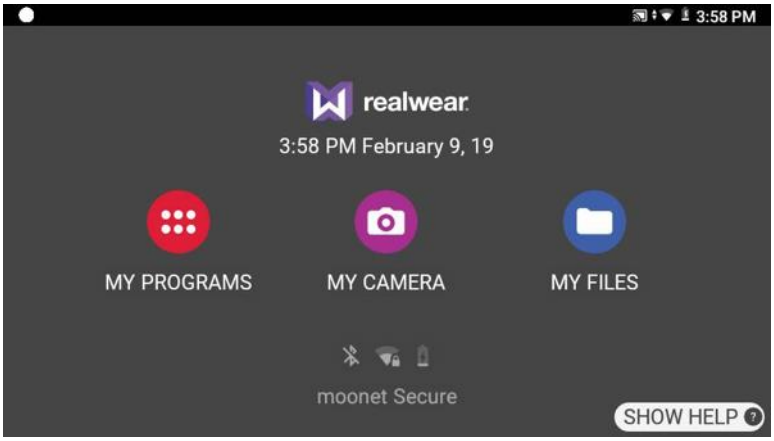
Ознайомтеся з WearHF™

WearHF™ — це інноваційне програмне рішення, що дозволяє користуватися пристроєм RealWear HMT без застосування рук.
Воно просте в керуванні та має всі необхідні функції.

Розпізнавання мовлення: кажіть те, що бачите

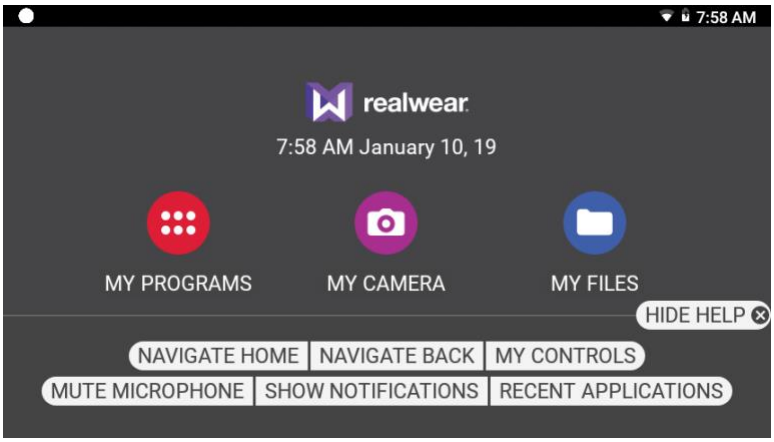
Пристрої HMT працюють на базі технології розпізнавання мовлення. Замість натискання керівних кнопок на екрані ви можете просто промовляти назву відповідного елемента керування. Пристрої HMT використовують новітню технологію пригнічення шуму та розпізнавання мовлення, що працює навіть за найскладніших умов. Вони можуть розпізнавати кілька мов і акцентів, а також можуть розібрати навіть тихо промовлену команду.

Усі команди, пов'язані з певним екраном, знаходяться на ньому та зазвичай виділені ВЕРХНІМ РЕГІСТРОМ. Для керування пристроєм потрібно промовити назву відповідної команди. Приклад: головний екран містить великі значки з відповідними назвами, в тому числі «MY PROGRAMS» та «MY FILES». Для запуску певного застосунку необхідно промовити його назву. Це відобразить на екрані відповідну сторінку.



Виклик довідки

Ви можете відкрити довідку щодо команд, пов'язаних із певним екраном, за допомогою команди «SHOW HELP». Команда «SHOW HELP» міститься на всіх екранах. На екран довідка виводиться у вигляді спливаючого вікна. Щоб прибрати вікно довідки, можна або промовити потрібну команду, або сказати «HIDE HELP». Навіть після того, як вікно довідки зникне з екрана, HMT-1 слухатиме відповідні команди та реагуватиме на них.

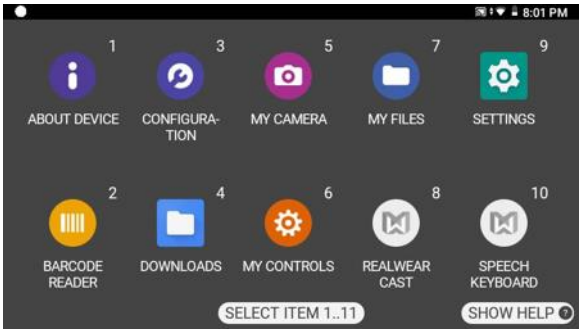


Голосове керування (продовження)

Альтернативне розпізнавання мовлення

У деяких випадках елементи керування не мають назви: кнопки прокрутки без підпису або імена файлів, що складно промовити, наприклад «3454-x.pdf». WearHF™ автоматично пропонує альтернативні голосові команди або призначає таким елементам керування відповідний номер. Цей номер знаходиться на екрані біля відповідного елементу керування. Щоб дізнатися окремі номери елементів керування на екрані, скажіть «SHOW HELP». Щоб обрати елемент керування, необхідно назвати відповідний номер. Наприклад, щоб обрати елемент, який має номер 1, потрібно сказати «SELECT ITEM 1».

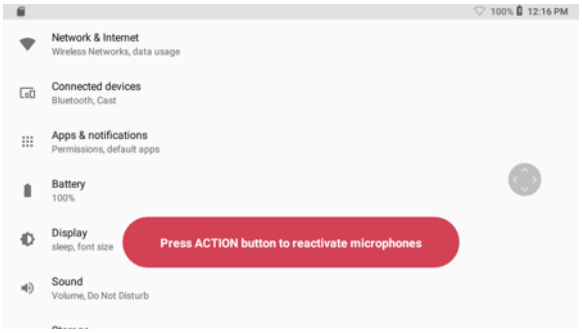
Деякі команди можуть бути приховані з переліку функції SHOW HELP, оскільки вони можуть одночасно викликати спливаюче вікно підписів команд і командні номери функції альтернативного розпізнавання мовлення. Якщо сказати «HIDE HELP», командні номери на короткий час залишатимуться на екрані, щоб можна було побачити відповідні елементи за спливаючим вікном.



Вимкнення мікрофону

Щоб зупинити розпізнавання мовлення, скажіть «MUTE MICROPHONE». Якщо вимкнути мікрофон, пристрій не реагуватиме на голосові команди, а на екрані з'явиться червоний індикатор.

Щоб увімкнути функцію розпізнавання мовлення, один раз натисніть на керівну кнопку пристрою, розташовану перед кнопкою живлення.



Прокрутка вгору та вниз

На екранах для переходу між екранами за допомогою прокрутки можна застосовувати наведені нижче команди.

Голосова команда	**Дія**
«PAGE UP»	Перехід на 1 сторінку вгору.
«PAGE DOWN»	Перехід на 1 сторінку вниз.
«PAGE LEFT»	Перехід на 1 сторінку вліво.
«PAGE RIGHT»	Перехід на 1 сторінку вправо.
«SHOW HELP»	Виводить на екран вікно довідки щодо команд, пов'язаних з активним екраном.

Приклад: на сторінці налаштувань голосова команда «PAGE DOWN» використовується для прокручування вниз, а «PAGE UP» — вгору.

Огляд ПЗ HMT

Головний екран

Головний екран — це основна сторінка інтерфейсу користувача HMT. Після увімкнення HMT першим з'являється саме цей екран.

Головний екран HMT забезпечує швидкий доступ до файлів та основних програм, а також містить важливу інформацію: час, дату, дані підключення до WiFi та статус акумулятора.

Перейти з головного екрану в будь-який з основних застосунків можна, просто промовивши відповідну назву. Для запуску застосунків використовуються наведені нижче команди:

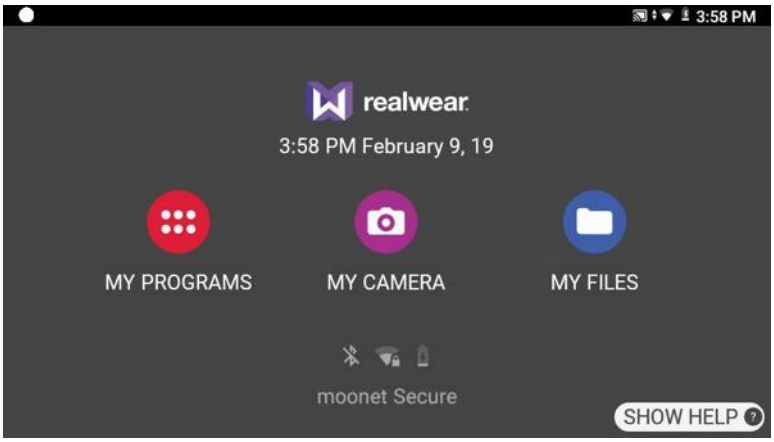
«MY PROGRAMS»

«MY CAMERA»

«MY FILES»

Порада:

- Швидко повернутися на головний екран можна за допомогою голосової команди «NAVIGATE HOME».
- Також для повернення на головний екран можна один раз натиснути керівну кнопку.
- Примітка: ваша організація може змінити головний екран, зокрема додати або приховати з нього певні значки.



Головний екран HMT

Перехід на головний екран

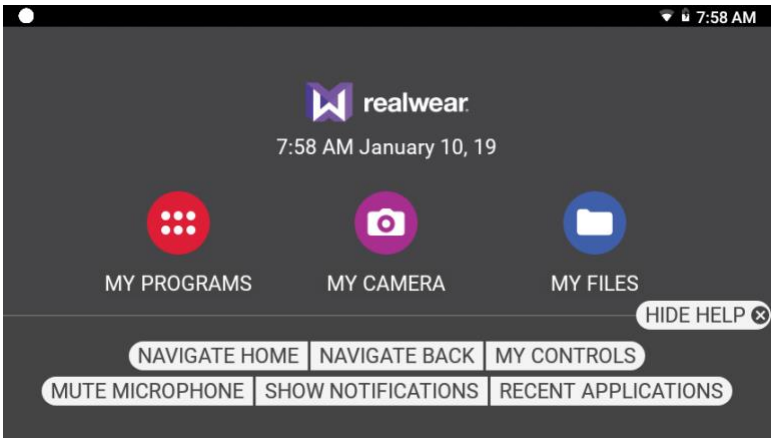
Щоб швидко повернутися на головний екран із будь-якої сторінки, скажіть «NAVIGATE HOME».

Головний екран (продовження)

Кнопки керування
За допомогою елементів керування, що знаходяться на головному екрані, можна запускати різні застосунки.

Голосова команда	Дія
«MY PROGRAMS»	Виводить на екран перелік застосунків, установлених на пристрої.
«MY CAMERA»	Запускає камеру.
«MY FILES»	Виводить на екран диспетчер файлів, з якого можна відкривати документи, відео, фото й інші файли.
«SHOW HELP»	Виводить на екран довідкову панель.
«MY CONTROLS»	Виводить на екран панель управління для швидкого доступу до основних налаштувань.
«SHOW NOTIFICATIONS»	Виводить на екран перелік останніх сповіщень.

Головний екран з активною довідковою панеллю:



Щоб прибрати з екрана довідкову панель, скажіть «HIDE HELP».

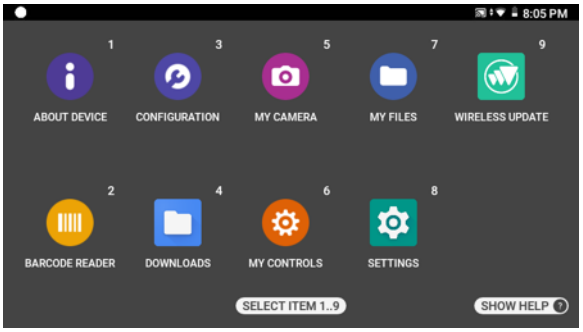
Мої програми

Функція «Мої програми» містить усі застосунки, установлені на НМТ.

За замовчуванням на пристрій установлені такі застосунки:

- Інформація про пристрій
- Сканер штрих-кодів
- Налаштування конфігурації
- Завантаження
- Моя камера
- Елементи керування
- Мої файли
- Налаштування
- Оновлення через бездротові мережі

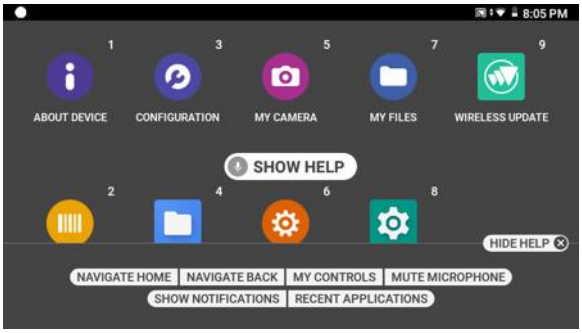
Інтерфейс функції «Мої програми».



Запустити застосунок, промовивши його назву, можна навіть якщо значок такого застосунку не видно повністю. Наприклад, для запуску камери скажіть «MY CAMERA».

Також для запуску застосунку можна назвати його номер. Наприклад, щоб запустити застосунок під номером 8, необхідно сказати «SELECT ITEM 8». На екрані вміщається до десяти застосунків. Щоб прокрутити перелік застосунків, поверніть голову вліво або вправо.

Для виклику переліку контекстуальних команд скажіть «SHOW HELP».



Меню довідки залишатиметься на екрані, поки ви не скажете «HIDE HELP».

Огляд ПЗ (продовження)

Нещодавні застосунки

Щоб викликати на екран перелік нещодавно використаних застосунків, на будь-якій сторінці скажіть «RECENT APPLICATIONS».
За мить на екрані з'явиться перелік застосунків із відповідними номерами в правих верхніх кутках.

Для прокручування переліку запущених застосунків використовуються команди «PAGE DOWN» і «PAGE UP».

Оберіть застосунок, який треба запустити, промовивши його назву або команду «SELECT ITEM №» із відповідним номером (розташованим у верхньому правому куті).

Для вилучення застосунку з переліку скажіть «DISMISS ITEM №». Для повного очищення цього переліку скажіть «DISMISS ALL».

Голосові команди переліку нещодавніх застосунків

Голосова команда	Дія
«RECENT APPLICATIONS»	Виводить на екран перелік усіх застосунків, запущених у фоновому режимі, а також пов'язані з ними номери.
«PAGE UP»	Прокручує перелік останніх застосунків на попередню сторінку.
«PAGE DOWN»	Прокручує перелік останніх застосунків на наступну сторінку.
«SELECT ITEM 1», «SELECT ITEM 2», «SELECT ITEM 3» тощо	Виводить на екран застосунок, що відповідає обраному номеру.
«DISMISS ITEM 1», «DISMISS ITEM 2», «DISMISS ITEM 3»	Прибирає з переліку застосунок, що відповідає обраному номеру. Наприклад, щоб зупинити застосунок під номером 5, необхідно сказати «DISMISS ITEM 5».
«DISMISS ALL»	Зупиняє всі запущені застосунки.
«SHOW HELP»	Виводить на екран додаткові команди.

Мої файли

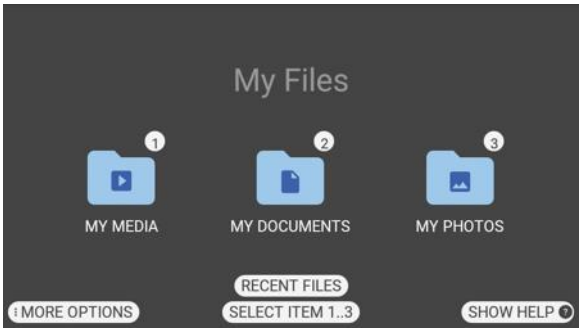
Програма «Мої файли» дозволяє переглядати документи, фотографії та відео, що зберігаються у внутрішній пам'яті або на карті MicroSD. Перейти в «Мої файли» можна з головного екрану або меню «Мої програми».

Інтерфейс «Мої файли» містить кілька тек:

«MY MEDIA»

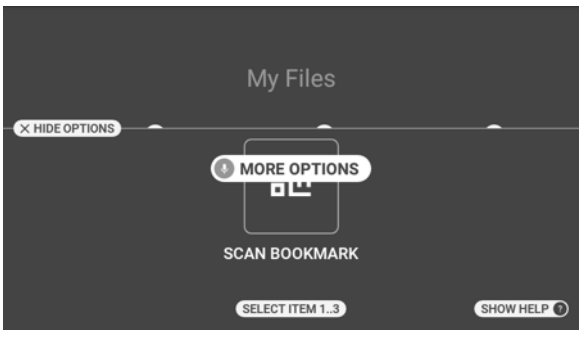
«MY PHOTOS»

«MY DOCUMENTS»



Екран «Мої файли»

На екрані «Мої програми» скажіть «MORE OPTIONS». На екрані з'явиться панель із додатковими функціями та інструмент сканування закладок.

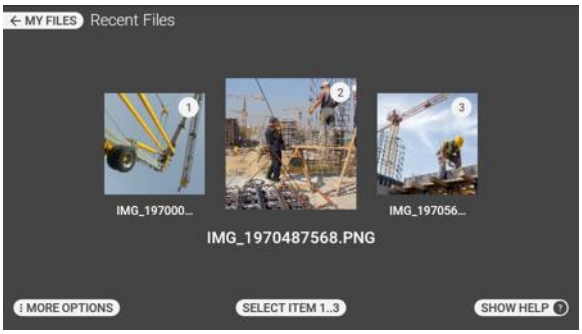


На екрані «Мої файли» скажіть «RECENT FILES», щоб вивести на екран швидкі посилання на останні файли.

Мої файли (продовження)

Мої фотографії

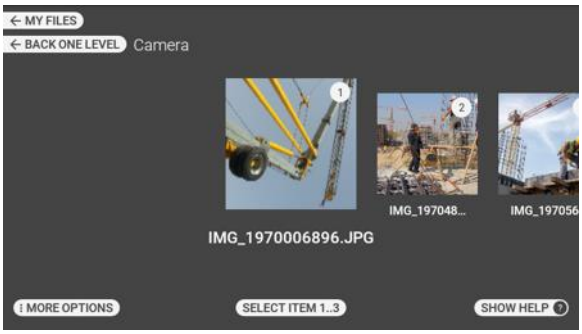
Розділ «Мої фотографії» містить усі графічні файли відповідних форматів у теках. За замовчуванням першою відображатиметься тека «Camera». Вона містить зображення, отримані за допомогою застосунку «Камера» HMT.



Перейти в «Мої фотографії» можна з розділу «Мої файли».

Команда «MORE OPTIONS» містить функції сортування фотографій. Перейти в панель додаткових функцій можна з розділу «Мої фотографії».

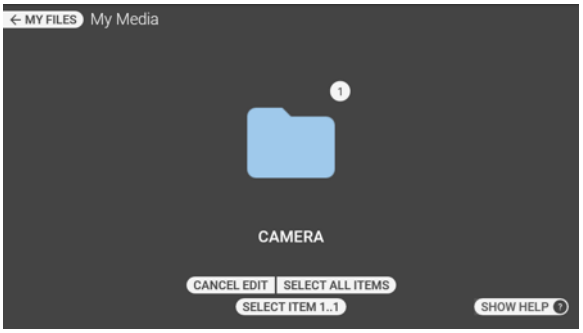
Тека «Camera» містить перелік файлів фотографій. Прокручувати перелік фото можна поворотом голови вліво та вправо, а відкрити потрібний файл можна за допомогою голосової команди «SELECT ITEM №».

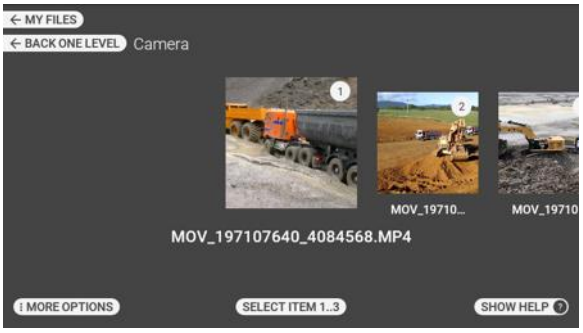


Мої файли (продовження)

Мої файли мультимедіа

Тека «Camera» містить перелік файлів відео, знятих за допомогою камери HMT.





Мої документи

Перехід до функцій диспетчера файлів

Голосова команда	Дія
«MY MEDIA»	Містить файли, що зберігаються в теці «Videos», та відео, записані з використанням камери HMT-1, що зберігаються в теці DCIM. Формати файлів, що підтримуються: MP3, WAV, AVI, MP4, WEBM.
«MY DOCUMENTS»	Містить файли, що зберігаються в теці «Document». Формати файлів, що підтримуються: PDF.
«MY PHOTOS»	Містить файли, що зберігаються в теці «Photos», та фотографії, зняті з використанням камери HMT.
«RECENT FILES»	Містить останні відкриті файли.
«BACK ONE LEVEL»	Перехід на один рівень назад в ієрархії тек.
«SHOW HELP»	Виводить на екран додаткові команди.
«MORE OPTIONS»	Виводить на екран контекстуальні команди для активного екрану.

Мої файли (продовження)

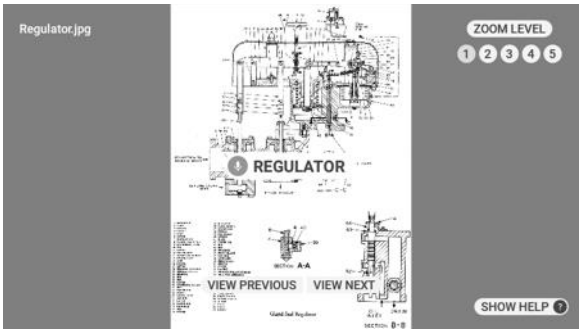
Мої документи

Мої документи

Мої фотографії

Через програму перегляду файлів ви можете відкривати файли PDF та зображення за допомогою голосових команд. Якщо в теці «Мої документи» або «Мої фотографії» обрати файл PDF чи зображення, він відкриється в програмі перегляду.

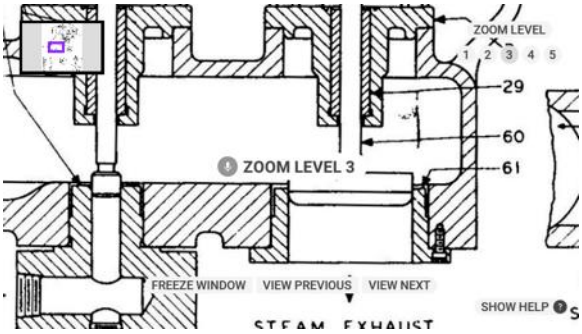
Відкрити файл можна, промовивши «SELECT ITEM №» або ім'я файлу без розширення.



Масштабування та панорамування

Щоб змінити масштаб, скажіть «Zoom level 2» (або назвіть будь-яке інше число від 1 до 5). «ZOOM LEVEL 5» відповідає найбільшому масштабу. Якщо документ масштабовано до будь-якого рівня, крім 1, поворотом голови можна переглядати різні ділянки документу.

У верхньому лівому куті екрану з'явиться вікно попереднього перегляду з фіолетовою рамкою, що відповідає ділянці, показаній на екрані.



Якщо ви бажаєте зафіксувати на екрані поточний вид, скажіть «FREEZE WINDOW». Це вимкне переміщення екрану рухами голови.

Для увімкнення цієї функції скажіть «CONTROL WINDOW».
«Заморожений» вид можна масштабувати.
Для повернення масштабованого вікна до центру екрана скажіть «RESET WINDOW».

Функції програми перегляду документів

Голосова команда	Дія
«ZOOM LEVEL 1-5»	Масштабує вікно перегляду відповідно до обраного значення — від 1 до 5.
«FREEZE WINDOW»	Вимикає функцію прокручування документа рухами голови.
«CONTROL WINDOW»	Вмикає функцію прокручування документа рухами голови.
«RESET WINDOW»	Повертає масштабоване вікно до центру екрана в базовому масштабі.
«VIEW PREVIOUS»	Відкриває попередній документ.
«VIEW NEXT»	Відкриває наступний документ.

Мої документи (продовження)

Перегляд документів із кількома сторінками

Для перегляду документів із кількома сторінками необхідно застосовувати такі елементи керування.

Голосова команда	Дія
«GO TO PAGE 1», «GO TO PAGE 2», «GO TO PAGE 3» тощо	Перехід на відповідну сторінку. Приклад: для переходу на сторінку 5 потрібно сказати «Go to page 5».
«NEXT PAGE», «PREVIOUS PAGE»	Перехід до наступної/ попередньої сторінки.
«MY BOOKMARKS»	Виводить на екран для відкритого документа перелік закладок, збережених на цьому пристрої.
«SHOW HELP»	Виводить на екран додаткові команди.

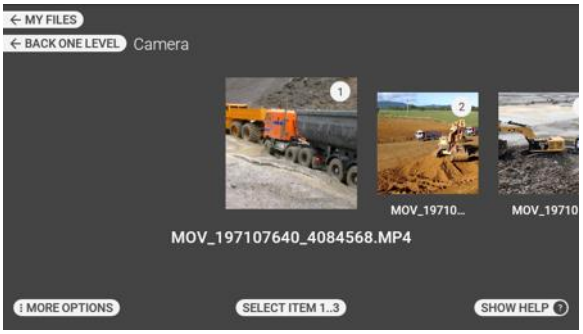
Огляд ПЗ (продовження)

Медіапрогравач

Мої файли мультимедіа

Якщо в теці «Мої файли мультимедіа» обрати аудіо- або відеофайл, він відкриється в медіапрогравачі.

Усі файли, зняті за допомогою HMT, знаходяться в теці «Camera».



Обрати файл можна за допомогою команди «SELECT ITEM №». Приклад: щоб обрати третій файл у переліку, скажіть «SELECT ITEM 3».

Відтворення відео в медіапрогравачі:

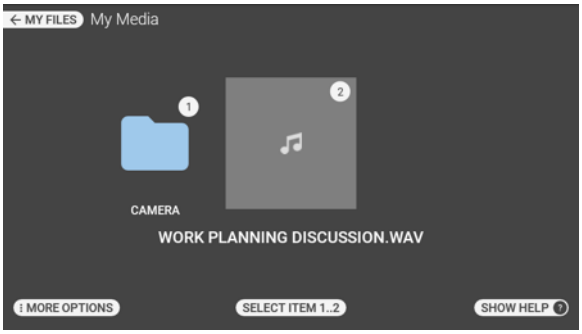
Команди управління відтворенням відео в медіапрогравачі:

Голосова команда	Дія
«VIDEO FORWARD»	Перехід на 30 секунд уперед.
«VIDEO REWIND»	Перехід на 30 секунд назад.
«VIDEO STOP»	Зупиняє відео та виводить на екран сторінку «Мої файли мультимедіа».
«VIDEO PAUSE»	Призупиняє відтворення відео.
«VIDEO PLAY»	Поновлює відтворення відео.
«SELECT VOLUME 1-10»	Змінює рівень гучності пристрою за замовчуванням на вказане значення. Наприклад, щоб змінити гучність до рівня 3, скажіть «SELECT VOLUME 3».
«SHOW HELP»	Виводить на екран додаткові команди.

RealWear, Inc. Copyright 2020

Медіапрогравач (продовження)

Відтворення аудіо в медіапрогравачі:



Команди управління відтворенням аудіо в медіапрогравачі:

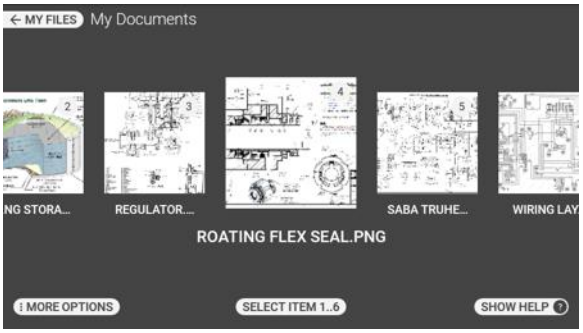
Голосова команда	Дія
«AUDIO FORWARD»	Перехід на 30 секунд уперед.
«AUDIO REWIND»	Перехід на 30 секунд назад.
«AUDIO STOP»	Зупиняє аудіо та виводить на екран сторінку «Мої файли мультимедіа».
«AUDIO PAUSE»	Призупиняє відтворення аудіо.
«AUDIO PLAY»	Поновлює відтворення аудіо.
«SELECT VOLUME 1-10»	Змінює рівень гучності пристрою за замовчуванням на вказане значення. Наприклад, щоб змінити гучність до рівня 3, скажіть «SELECT VOLUME 3».
«SHOW HELP»	Виводить на екран додаткові команди.

Огляд ПЗ (продовження)

Видалення файлів із файлового диспетчера

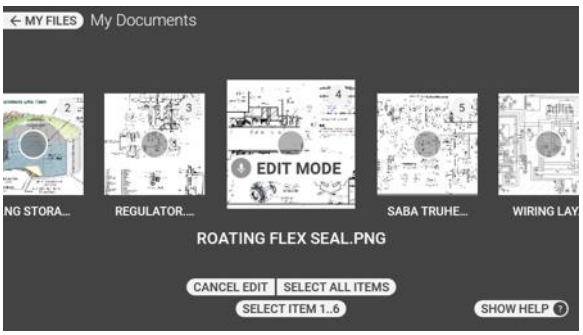
Ви можете видаляти файли з тек «Мої файли мультимедіа», «Мої документи» та «Мої фотографії».

Щоб видалити один або кілька файлів, виконайте наведені нижче дії.
Крок 1. Перейдіть у теку «Мої файли мультимедіа», «Мої документи» або «Мої фотографії».



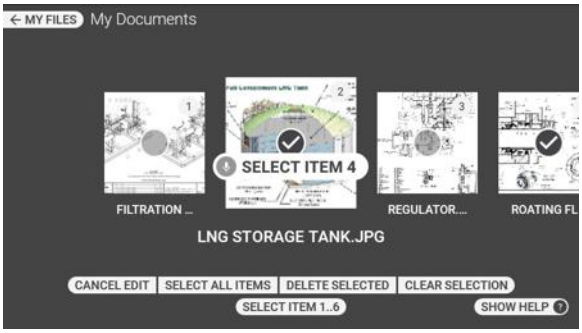
Крок 2. Скажіть «MORE OPTIONS».

Крок 3. Скажіть «EDIT MODE». На екрані з'явиться вікно з можливістю обрати один або кілька файлів.

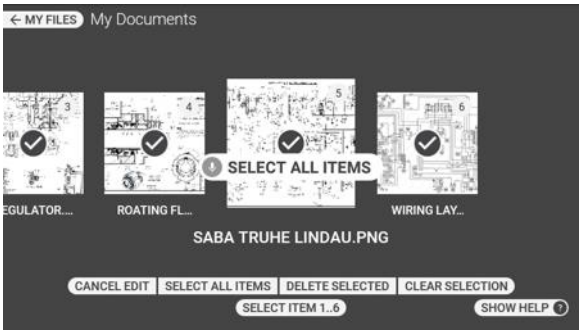


Крок 4. Щоб обрати файл, необхідно назвати відповідний номер. Наприклад, щоб обрати файл за номером 3, потрібно сказати «SELECT ITEM 3», а щоб обрати файл за номером 5, потрібно сказати «SELECT ITEM 5».

Крок 5. Повторіть дію для потрібної кількості файлів.

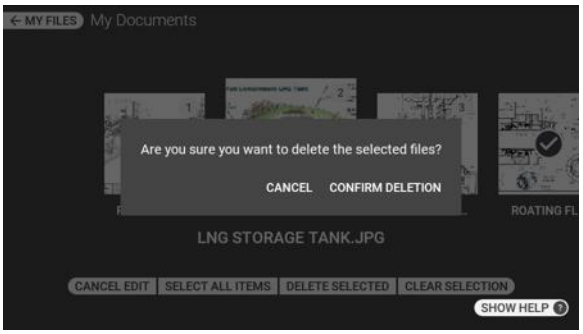


Крок 6. Щоб обрати всі файли, скажіть «SELECT ALL ITEMS».

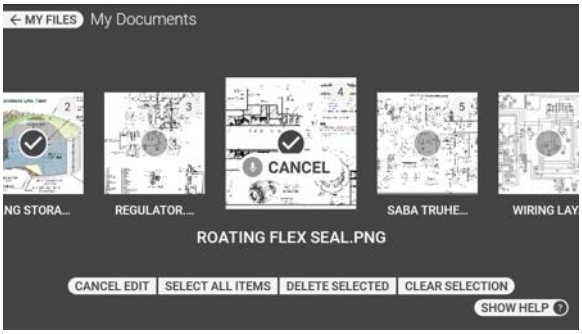


Видалення файлів (продовження)

Крок 7. Щоб видалити обрані файли, скажіть «DELETE SELECTED» і «CONFIRM DELETION».



Крок 8. Щоб скасувати видалення та зберегти файли, скажіть «CANCEL».



Перелік додаткових команд

Голосова команда	Дія
«SORT FILES»	Виводить на екран підменю сортування файлів.
«EDIT MODE»	Виводить на екран підменю редагування файлів.

Мої документи — перелік команд режиму редагування

Голосова команда	Дія
«MORE OPTIONS»	Виводить на екран панель додаткових функцій.
«SELECT ITEM 1», «SELECT ITEM 2» тощо	Вибір елемента за номером.
«SELECT ALL ITEMS»	Обрати всі елементи.
«DELETE SELECTED»	Видалити обрані елементи.
«CONFIRM DELETION»	Підтвердити видалення обраних елементів.

Огляд ПЗ (продовження)

Моя камера

Моя камера — це застосунок, що дозволяє знімати фото та відео.

Голосова команда «MY CAMERA» на головному екрані або в розділі «Мої програми» запускає застосунок «Моя камера». Після запуску застосунку «Моя камера» на екрані з'явиться зображення, що надходить на оптичну систему камери HMT.

У верхній частині екрану знаходяться всі елементи керування й налаштування камери.

- Записати відео
- Зробити знімок
- Мої файли
- Попередній перегляд фото
- Рівень експозиції
- Масштаб
- Формат зображення
- Роздільна здатність зображення
- Роздільна здатність відео
- Частота кадрів
- Стабілізація відео
- Фокусування вручну
- Поле зору
- Функція спалаху

RealWear, Inc. Copyright 2020

Моя камера (продовження)

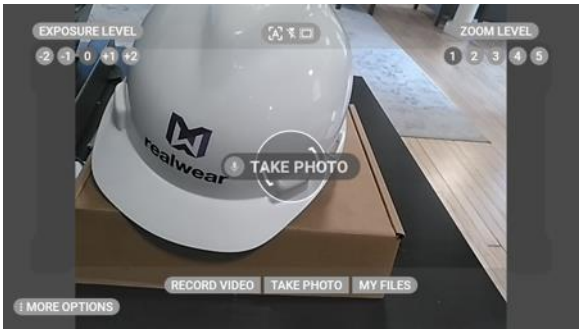
Записати відео

Запис відео вмикається командою «RECORD VIDEO».

Щоб зупинити запис, скажіть «STOP RECORDING».

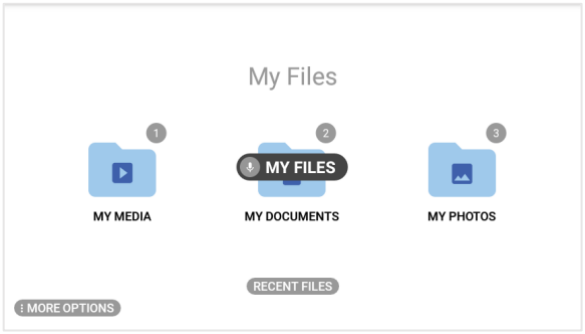
Зробити знімок

Зробити знімок можна командою «TAKE PHOTO».



Мої файли

Щоб вивести на екран перелік файлів, що зберігаються на пристрої, скажіть «MY FILES».



Попередній перегляд

Після запису відео або фото у верхньому правому куті екрану з'являється мініатюра попереднього перегляду знятого зображення.

Поки воно не зникло, вивести на повний екран це зображення можна командою «PREVIEW».

Попередній перегляд фотографій:

Попередній перегляд відео:

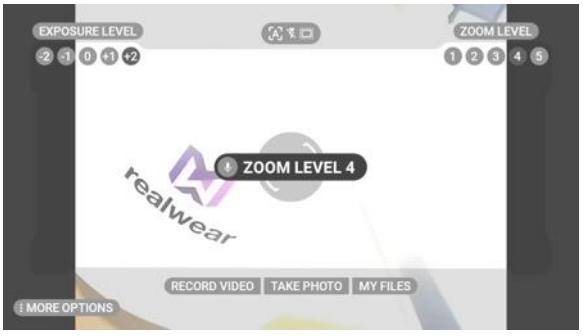
Моя камера (продовження)

Рівень експозиції

Щоб змінити рівень експозиції відповідно до навколишніх умов, застосовується команда «EXPOSURE LEVEL MINUS TWO» (або з іншим значенням).

Масштаб

Щоб змінити коефіцієнти приближення камери при використанні в інших застосунках, скажіть «ZOOM LEVEL №».



Додаткові функції

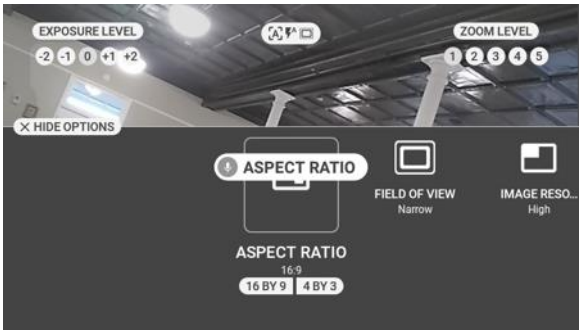
Голосова команда «MORE OPTIONS» виводить на екран параметри точного налаштування камери для пристосування до навколишніх умов.

Додаткові команди застосунку «Моя камера»:

- Формат зображення
- Поле зору
- Роздільна здатність зображення
- Роздільна здатність відео
- Частота кадрів
- Стабілізація відео

Формат зображення

Команда «ASPECT RATIO» дозволяє перемикатися між двома значеннями формату зображення.

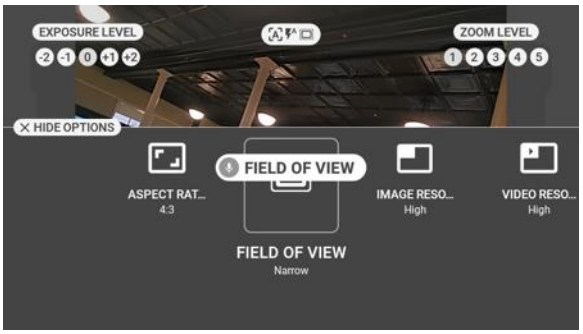


Для обрання потрібного формату скажіть «SIXTEEN BY NINE» (16:9) або «FOUR BY THREE» (4:3).

Моя камера (продовження)

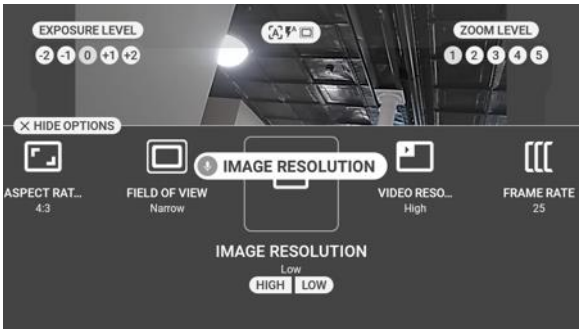
Поле зору

Голосова команда «FIELD OF VIEW» використовується для перемикання між широким та вузьким варіантами поля зору.



Роздільна здатність зображення

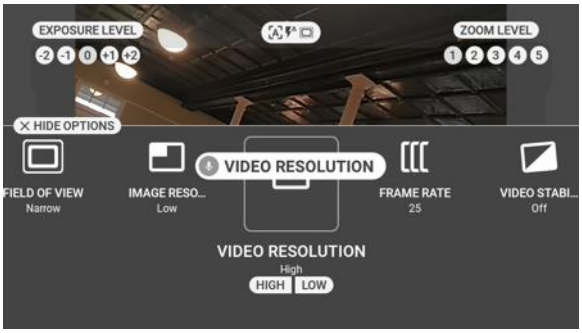
Голосова команда «IMAGE RESOLUTION» дозволяє обирати між налаштованими значеннями роздільної здатності фото.



Щоб перемикнути режим, скажіть «HIGH» або «LOW».

Роздільна здатність відео

Голосова команда «VIDEO RESOLUTION» дозволяє обирати між налаштованими значеннями роздільної здатності відео.

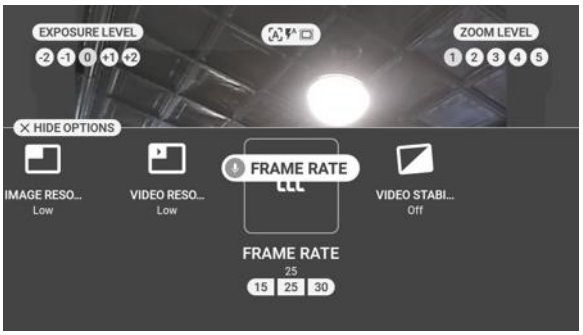


Щоб перемикнути режим, скажіть «HIGH» або «LOW».

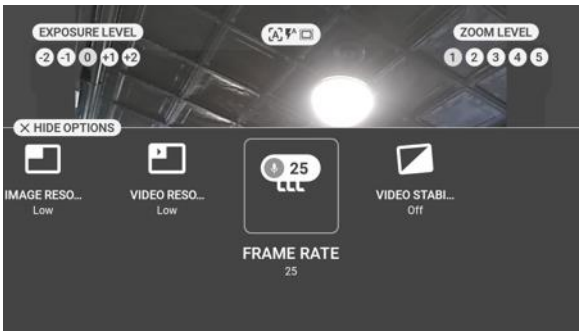
Моя камера (продовження)

Частота кадрів

Голосова команда «FRAME RATE» дозволяє змінювати частоту кадрів під час запису відео.

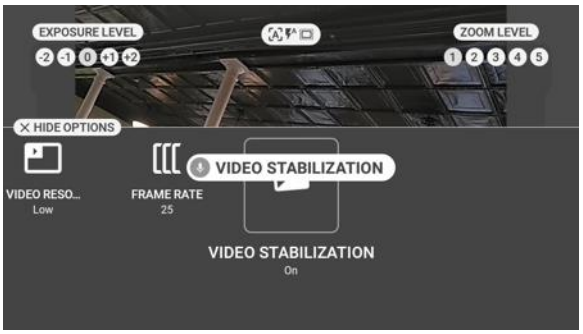


Скажіть «FIFTEEN» (15), «TWENTY-FIVE» (25) або «THIRTY» (30), щоб установити відповідний рівень частоти кадрів.

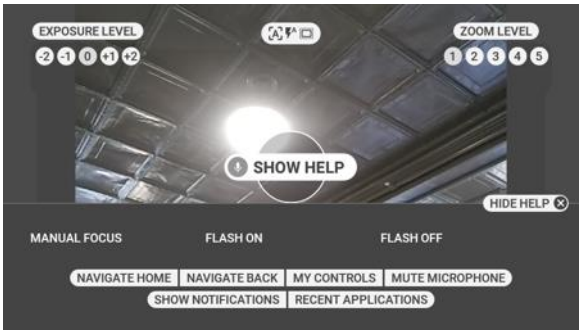


Стабілізація відео

Голосова команда «VIDEO STABILIZATION» вмикає та вимикає вбудовану функцію стабілізації відео. Ця функція забезпечує компенсацію рухів під час зйомки відео.



Опис додаткових команд керування камерою наведений на довідковій панелі.



- «MANUAL FOCUS»
- «FLASH ON»
- «FLASH OFF»

Фокусування вручну

Голосова команда «MANUAL FOCUS» перемикає фокусування в ручний режим.

Якщо ця функція увімкнена, ви можете встановити фокус командами від «FOCUS POINT ONE» до «FOCUS POINT NINE». Так, щоб установити фокус на точку 6, скажіть «FOCUS POINT SIX».

Голосова команда «AUTO FOCUS» повертає режим автофокусу.

Моя камера (продовження)

Увімкнення, вимкнення й автоматичний режим спалаху

За замовчуванням спалах вимкнений.
Опис команд керування спалахом наведений у меню «SHOW HELP».
Щоб увімкнути спалах, скажіть «FLASH ON».
Щоб вимкнути спалах, скажіть «FLASH OFF».
В автоматичному режимі для визначення, чи потрібний спалах, застосовується датчик освітлення.
Щоб увімкнути автоматичний режим, скажіть «FLASH AUTO». Щоб вимкнути автоматичний режим, скажіть «FLASH ON» або «FLASH OFF».

Голосова команда	Дія
«RECORD VIDEO»	Запускає запис відео.
«TAKE PHOTO»	Знімає фото.
«MY FILES»	Виводить на екран перелік файлів.
«PREVIEW»	Якщо на екрані показана мініатюра попереднього перегляду останнього фото або відео, ця команда виводить його на повний екран.
«EXPOSURE LEVEL MINUS TWO», «EXPOSURE LEVEL MINUS ONE», «EXPOSURE LEVEL ZERO», «EXPOSURE LEVEL PLUS ONE», «EXPOSURE LEVEL PLUS TWO»	Визначає рівень експозиції. На екрані одразу ж змінюється зображення відповідно до внесених змін. За замовчуванням установлений рівень 0.
«ZOOM LEVEL ONE», «ZOOM LEVEL TWO» і до «ZOOM LEVEL FIVE»	Визначає рівень приближення.
«MORE OPTIONS»	Виводить на екран панель додаткових функцій камери.
«MANUAL FOCUS»	Вмикає ручне керування фокусом.
«AUTO FOCUS»	Вмикає автоматичне керування фокусом.
«FLASH ON»	Вмикає спалах.
«FLASH OFF»	Вимикає спалах.

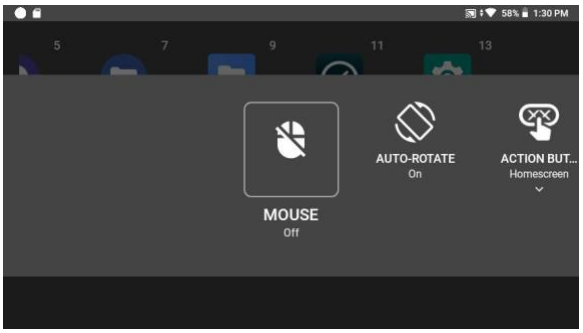
У меню додаткових функцій камери

Голосова команда	Дія
«ASPECT RATIO»	Виводить на екран підменю формату зображення.
«FIELD OF VIEW»	Виводить на екран підменю поля зору.
«IMAGE RESOLUTION»	Виводить на екран підменю роздільної здатності зображення.
«VIDEO RESOLUTION»	Виводить на екран підменю роздільної здатності відео.
«FRAME RATE»	Виводить на екран підменю частоти кадрів.
«VIDEO STABILIZATION»	Виводить на екран підменю стабілізації відео.

Огляд ПЗ (продовження)

Елементи керування

ОНОВЛЕНА ВІДПОВІДНО ДО ВИПУСКУ 10.2.0



Перейти до панелі керування можна з будь-якого екрану. Щоб перейти до панелі керування, скажіть «MY CONTROLS».

Навігація панеллю керування здійснюється за допомогою голосових команд і рухів голови.

Прокручувати перелік елементів керування можна рухом голови вліво або вправо, а вибрати потрібні — промовивши відповідну назву.

Називати елементи керування та вибирати їх можна, навіть якщо вони знаходяться поза екраном.

Розділ «Елементи керування» містить низку елементів керування пристроєм:

Миша (Mouse)

Автоповорот (Auto Rotate)

Керівна кнопка (Action Button)

Функції вимкнення живлення (Power Options)

Bluetooth

Бездротові мережі (Wireless Network)

Ліхтарик (Flashlight)

Яскравість (Brightness)

Гучність (Volume)

Мікрофон (Microphone)

Режим кольорів (Color Mode)

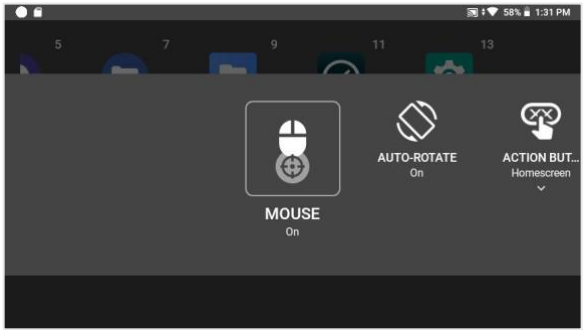
Диктування (Dictation)

Команда виклику довідки (Help Command)

Елементи керування (продовження)

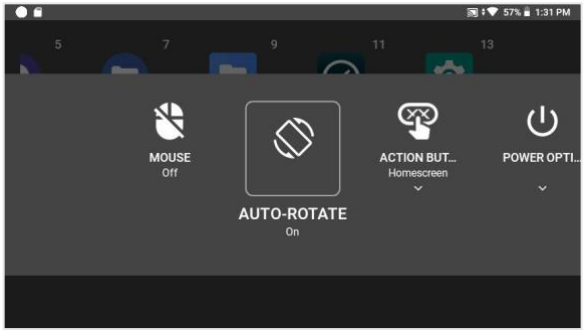
Миша

Голосова команда «MOUSE» вмикає та вимикає функцію переміщення курсору рухом голови. Якщо ця функція увімкнена, голосова команда «MOUSE CLICK» відповідає натисненню лівою клавіші миші.



Автоповорот

Голосова команда «AUTO ROTATE» вмикає та вимикає зміну орієнтації екрану.



Керівна кнопка

Голосова команда «ACTION BUTTON» може застосовуватися для зміни функції керівної кнопки: перемикання між командами «HOMESCREEN» та «NOISE CAPTURE».

Функції вимкнення живлення

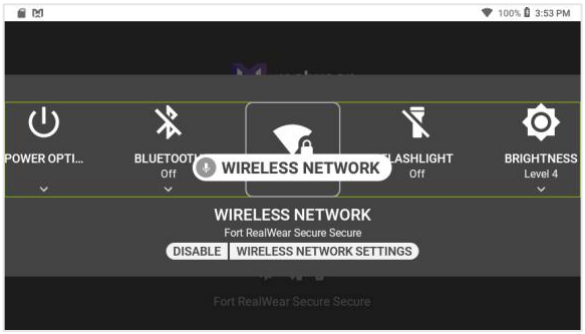
Голосова команда «POWER OPTIONS» виводить на екран меню варіантів керування живленням: «POWER DOWN» (вимкнення), «REBOOT» (перезавантаження), «SLEEP NOW» (сон) і «HOTSWAP» (заміна акумулятора без вимкнення).

Bluetooth

Голосова команда «BLUETOOTH» дозволяє з'єднувати пристрій з іншими через Bluetooth. Виводить на екран меню, що містить команди «ENABLE» (увімкнути), «DISABLE» (вимкнути), а також «BLUETOOTH SETTINGS» (налаштування Bluetooth).

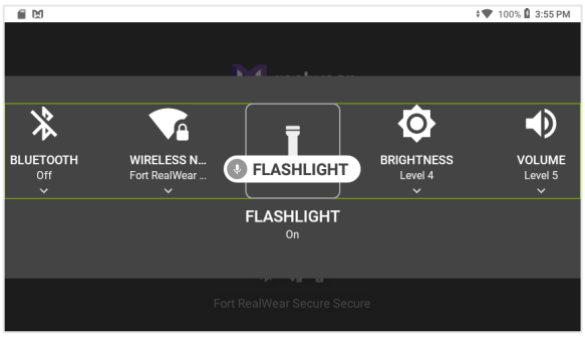
Бездротові мережі

Голосова команда «WIRELESS NETWORK» дозволяє з'єднувати пристрій з іншими через мережу WiFi. Виводить на екран меню, що містить команди «ENABLE» (увімкнути), «DISABLE» (вимкнути), а також «WIRELESS NETWORK SETTINGS» (налаштування бездротової мережі).



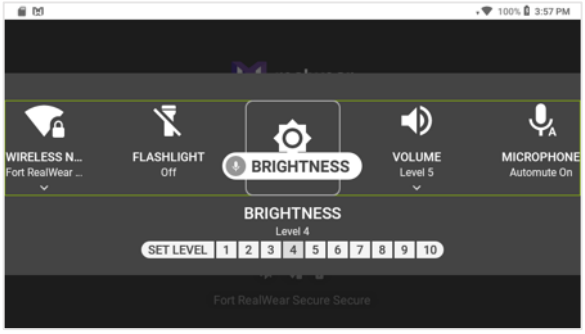
Ліхтарик

Голосова команда «FLASHLIGHT» вмикає та вимикає вбудований ліхтарик.



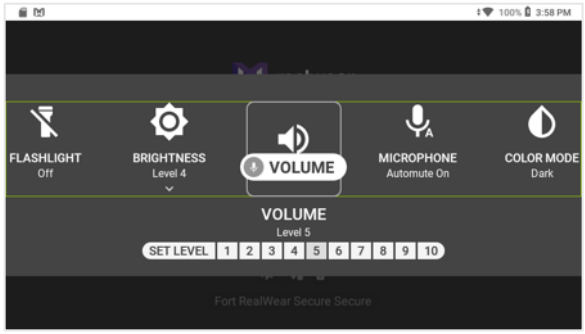
Яскравість

Голосова команда «BRIGHTNESS» дозволяє змінювати яскравість екрану. Щоб змінити рівень яскравості, скажіть «SET LEVEL 1-10».



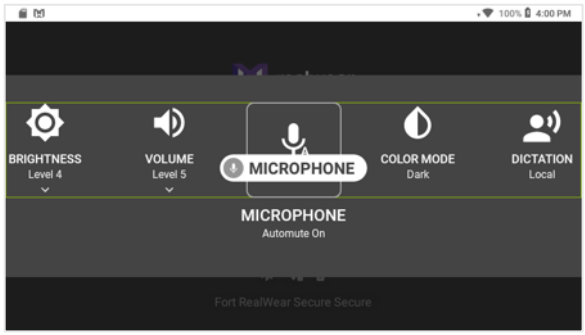
Гучність

Голосова команда «VOLUME» дозволяє змінювати рівень гучності. Щоб змінити рівень гучності, скажіть «SET LEVEL 1-10».



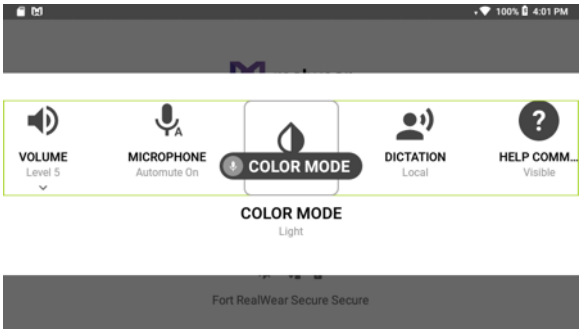
Мікрофон

Голосова команда «MICROPHONE» дозволяє вмикати та вимикати функцію автоматичного вимкнення мікрофона. Ця функція вимикає мікрофон і припиняє реєструвати голосові команди, якщо пристрій понад 30 секунд не рухається.



Режим кольорів

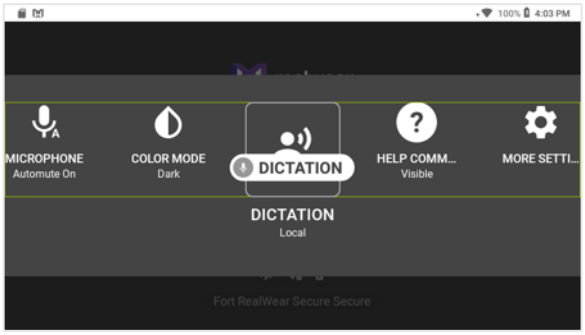
Голосова команда «COLOR MODE» перемикає темну та світлу кольорові теми.



Елементи керування (продовження)

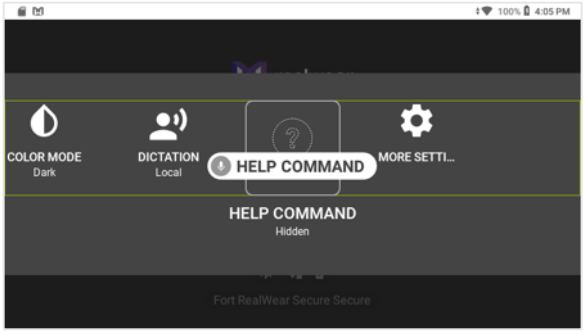
Диктування

Голосова команда «DICTATION» перемикає локальну та хмарну функції диктування. Локальна функція диктування застосовна не для всіх системних мов, тому може бути потрібне під'єднання до мережі WiFi.



Команда виклику довідки

Голосова команда «HELP COMMAND» прибирає з екрана значок «SHOW HELP», що міститься на багатьох сторінках, а також повертає його назад. Навіть якщо значок «SHOW HELP» прибрано з екрана, відповідна команда все одно працює.



Перелік команд, пов'язаних з елементами керування

Голосова команда	Дія
«MOUSE»	Вмикає та вимикає функцію переміщення курсору рухом голови.
«AUTO ROTATE»	Вмикає та вимикає зміну орієнтації екрану.
«ACTION BUTTON»	Вмикає та вимикає режим реєстрації шуму.
«POWER OPTIONS»	Виводить на екран меню варіантів керування живленням.
«BLUETOOTH»	Вмикає та вимикає Bluetooth.
«WIRELESS NETWORK»	Вмикає та вимикає WiFi.
«FLASHLIGHT»	Вмикає та вимикає ліхтарик.
«BRIGHTNESS»	Змінює яскравість екрану.
«VOLUME»	Змінює гучність.
«MICROPHONE»	Вмикає та вимикає функцію автоматичного вимкнення мікрофона.
«COLOR MODE»	Перемикає темну та світлу кольорові теми.
«DICTATION»	Перемикає локальну та хмарну ункції диктування.
«HELP COMMAND»	Прибирає з екрана значок «SHOW HELP», що показується за замовчуванням, а також повертає його назад.

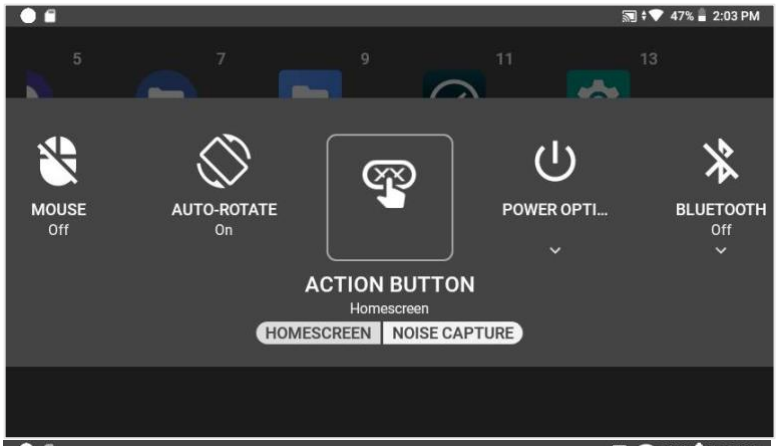
Елементи керування (продовження)

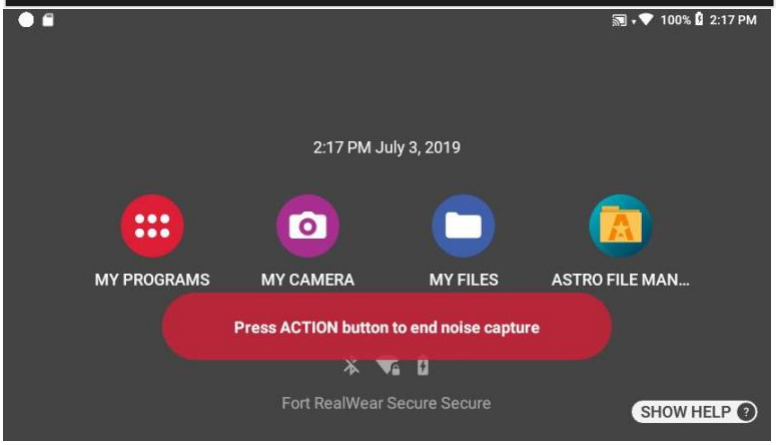
Керівна кнопка

Функція, що змінює управління керівною кнопкою, знаходиться в меню «Елементи керування» та дозволяє змінювати результат натиснення керівної кнопки HMT. За замовчуванням у меню «Елементи керування» для керівної кнопки установлена функція переходу на головний екран, тобто одне натиснення її повертає до головного екрана. Починаючи з першого випуску ПЗ для HMT-1, це була єдина функція керівної кнопки.

Голосова команда «ACTION BUTTON» у розділі «Елементи керування» HMT виводить на екран меню. Воно містить варіанти «HOMESCREEN» і «NOISE CAPTURE». Текст під написом ACTION BUTTON указує на поточний вибір. На рисунку вище установлений режим HOMESCREEN і можна обрати інший варіант — «NOISE CAPTURE».

Якщо встановити для цього параметра значення «Noise Capture», натиснення керівної кнопки буде вмикати або вимикати функцію пригнічення шуму HMT, дозволяючи пристрою записувати сторонні звуки у відео- або аудіофайли. Однократне натиснення керівної кнопки вмикає режим реєстрації шуму (та вимикає функцію пригнічення шуму). На екрані з'являється попередження про неможливість сприймати голосові команди. Повторне натиснення кнопки повертає функцію пригнічення шуму та відновлює розпізнавання голосових команд. Можливість розпізнавання голосових команд вимикається, тому що в такому режимі сторонні звуки можуть бути помилково розпізнані як голосові команди.





Голосова команда	Дія
«HOMESCREEN»	Установлює для керівної кнопки функцію переходу на головний екран.
«NOISE CAPTURE»	Установлює для керівної кнопки функцію реєстрації шуму.

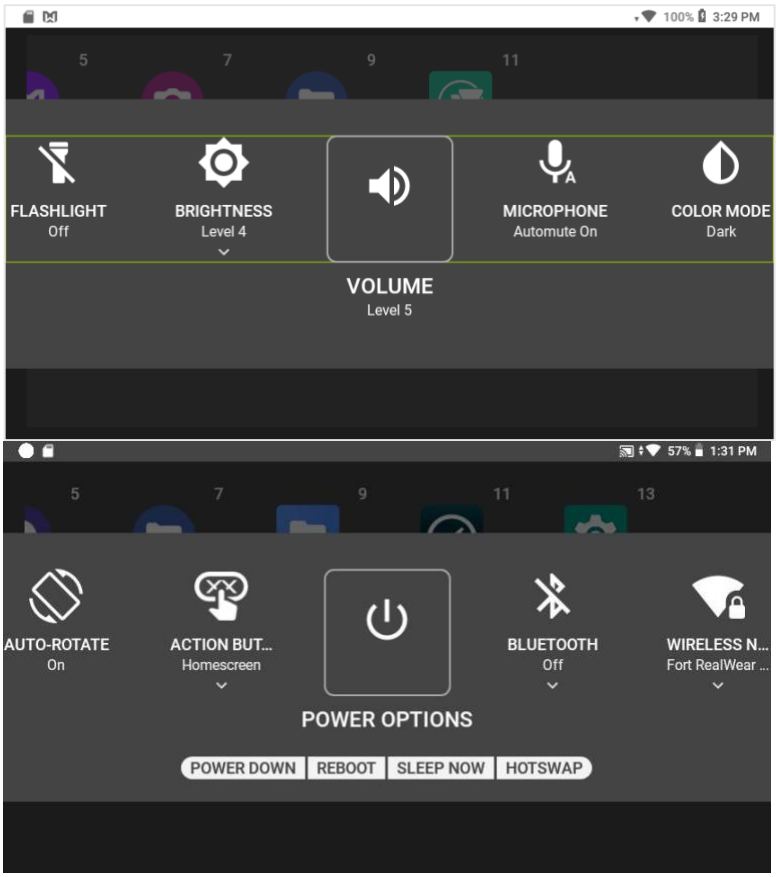
Елементи керування (продовження)

Управління живленням

Це меню дозволяє керувати живленням пристрою за допомогою голосових команд.

Для входу в меню:

На будь-якій сторінці скажіть «MY CONTROLS», а потім «POWER OPTIONS».



Меню містить наведені нижче голосові команди:

Голосова команда	Дія
«POWER DOWN»	Вимикає пристрій HMT.
«REBOOT»	Перезавантажує пристрій HMT.
«SLEEP NOW»	Переводить пристрій HMT у режим сну. Щоб вивести пристрій зі сну, натисніть кнопку живлення.
«HOTSWAP»	Переводить пристрій HMT у режим заміни акумулятора без вимкнення живлення. Щоб почати процес, скажіть «START SWAP». Після завершення заміни акумулятора один раз натисніть кнопку живлення.

Елементи керування (продовження)

Заміна акумулятора без вимкнення пристрою

Функція Hot Swap дозволяє перевести HMT у режим максимальної економії електроенергії та замінити акумулятор без вимкнення пристрою.

Заміну акумулятора без вимкнення пристрою можна здійснити в один із двох способів:

- Оберіть «HOTSWAP» у меню «Елементи керування» — «Функції вимкнення живлення».
- Оберіть «HOTSWAP» серед варіантів, які пропонуються у вікні попередження про низький заряд акумулятора.

Якщо активовано цю функцію, HMT виведе не екран повідомлення «Ready for swap?» (Готові до заміни?). Скажіть «START SWAP», це запустить процедуру підготовки до заміни.

Пролунає голосове повідомлення про те, що HMT готується до заміни, екран згасне, а кнопка живлення блиматиме червоним. Щоб зберегти поточний стан системи, заміну потрібно виконати протягом 5 хвилин.

Після того як буде встановлений новий акумулятор, натисніть кнопку живлення. HMT поновить роботу аналогічно виходу з режиму сну.

Параметри налаштування мікрофона

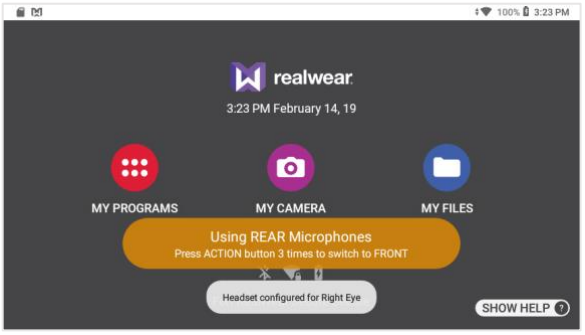
Перемикання між передніми та задніми мікрофонами.

За замовчуванням увімкнені передні мікрофони.

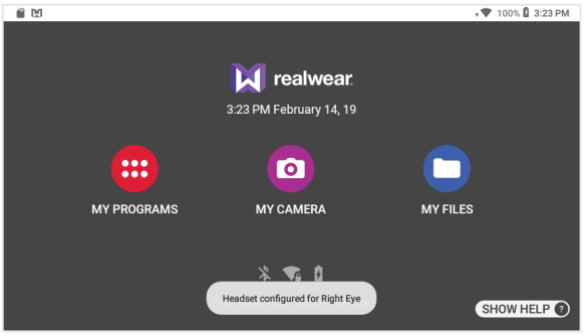
Передні мікрофони розташовані на екранному блоці та забезпечують оптимальне пригнічення шуму. Якщо кронштейн з екраном HMT відкинуто назад за межі поля зору, можна використовувати другий комплект мікрофонів, вбудованих у корпус HMT. Це так звані задні мікрофони.

Важливо: щоб перемикнутися з передніх мікрофонів на задні, швидко натисніть керівну кнопку тричі.

Коли вмикаються задні мікрофони, лунає звуковий сигнал, а на екрані з'являється повідомлення.



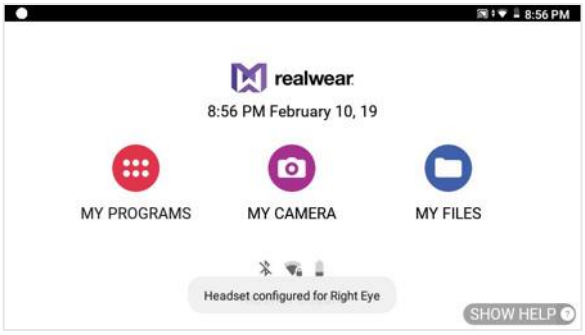
Коли активні передні мікрофони, лунає інший звуковий сигнал, а повідомлення на екрані зникає.



Орієнтація екрану

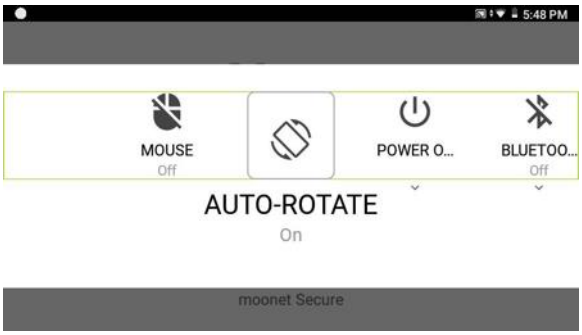
Поворот екрану

За замовчуванням, якщо пристрій HMT повертається, його екран змінює орієнтацію відповідним чином. Це важливо для того, щоб мати змогу налаштувати екран під праве або під ліве око.



У разі зміни орієнтації екрану на ньому з'явиться відповідне попередження.

Автоповорот екрану можна вимкнути в меню «Елементи керування». Для увімкнення або вимкнення функції автоповороту скажіть «AUTO ROTATE».



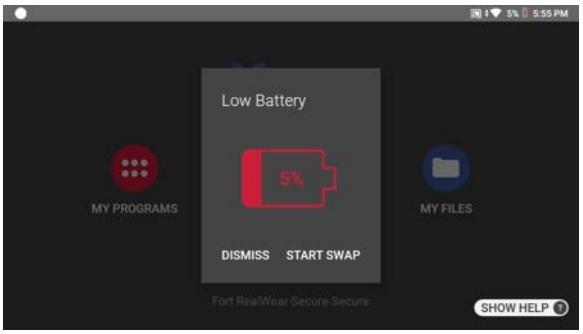
Попередження щодо живлення

НМТ контролює заряд акумулятора та попереджає, якщо заряду лишилося менше ніж 15 %.

Коли заряд акумулятора дорівнюватиме 15 %, 10 % і 5 %, на екрані з'являтимуться відповідні попередження. Для кожного рівня попередження колір сповіщення змінюватиметься.

Можливі дії в цій ситуації:

- проігнорувати сповіщення та продовжити роботу з пристроєм (голосова команда «DISMISS»);
- скористатися функцією заміни акумулятора (голосова команда «START SWAP»).

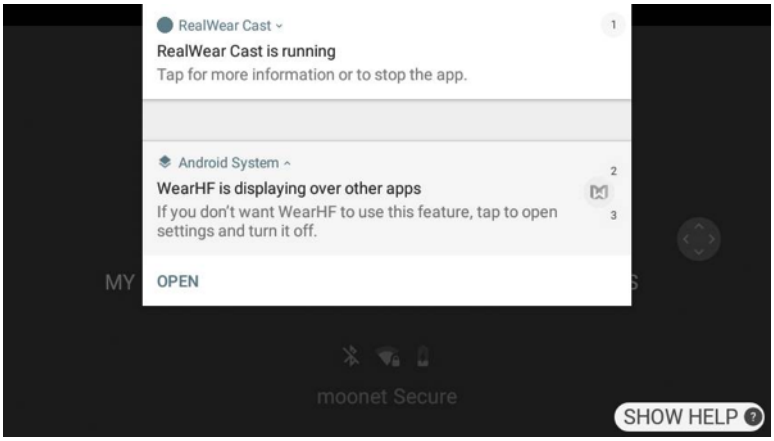


Сповіщення

Сповіщення — це важливі повідомлення, що генеруються застосунками та операційною системою. Вони інформують користувача про відповідні аспекти роботи HMT.

Переглянути сповіщення від HMT можна в будь-який момент за допомогою голосової команди «SHOW NOTIFICATIONS».

Панель сповіщень з'являється над поточним екраном інтерфейсу (фон навколо сповіщення затемнюється). Щоб приховати панель сповіщень, скажіть «HIDE NOTIFICATIONS».
Останні сповіщення відображаються у вигляді списку.



Кожне сповіщення має такі елементи:

- джерело сповіщення;
- заголовок;
- стислий опис, заклик до дії;
- порядковий номер.

Щоб обрати потрібне сповіщення в переліку, скажіть «SELECT ITEM №».
Після цього скажіть «OPEN», щоб відкрити його.
Якщо відкрити сповіщення, на екрані з'явиться додаткова інформація. Для цього екрану є додаткові команди.
На головному екрані у верхньому лівому куті для нагадування та швидкого доступу відображається кількість непрочитаних сповіщень.

Голосові команди переліку сповіщень

Голосова команда	Дія
«SHOW NOTIFICATIONS»	Виводить на екран перелік сповіщень.
«SELECT ITEM №»	Дозволяє переглядати окремі сповіщення.

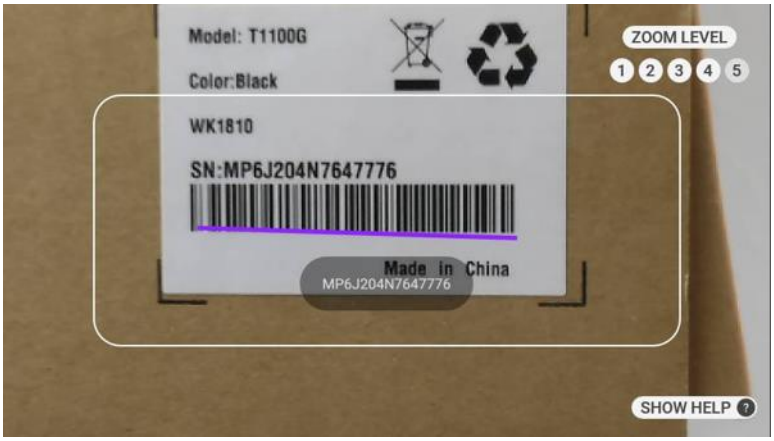
Огляд ПЗ (продовження)

Сканер штрих-кодів

Для сканування штрих-кодів можна використовувати вбудований сканер HMT.

Підтримувані формати штрих-кодів: UPC, EAN, QR-коди, Data Matrix і Code 128.

Після запуску сканер штрих-кодів автоматично сканує будь-який графічний код, що потрапляє до поля зору камери та виводить на екран відповідну інформацію. Для сканування графічний код має повністю вміщатися в активне поле (прямокутник зі скругленими кутами).



Окрім іншого, він дозволяє сканувати QR-коди із закладками RealWear, URL-адресами та кодами програм для відкриття відповідних елементів. Паралельно зі сканером ви можете увімкнути або вимкнути ліхтарик HMT за допомогою голосової команди «FLASHLIGHT ON» або «FLASHLIGHT OFF» відповідно.

Порада: для зручнішого сканування графічних кодів можна застосовувати функцію масштабування (наближення).

Функції сканера штрих-кодів

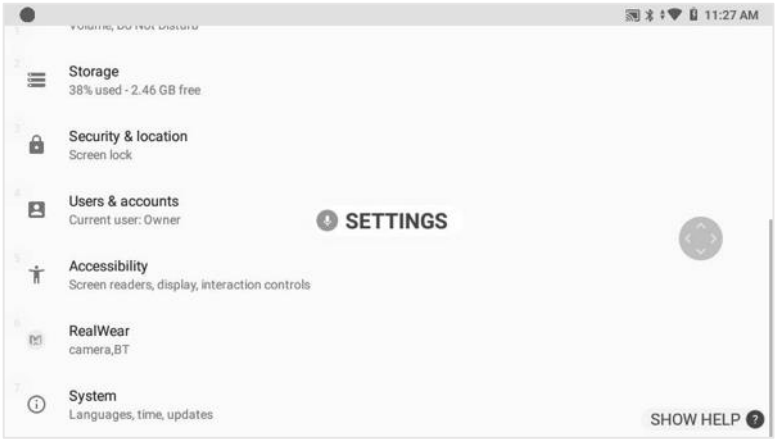
Голосова команда	Дія
«Zoom Level 1–5»	Збільшує масштаб камери до вказаного рівня: від 1 до 5 Наприклад, щоб збільшити масштаб зображення до рівня 4, скажіть «Zoom level 4».
«Flashlight ON/OFF»	Вмикає/вимикає ліхтарик.

Налаштування перемикача головного/підпорядкованого пристрою Bluetooth

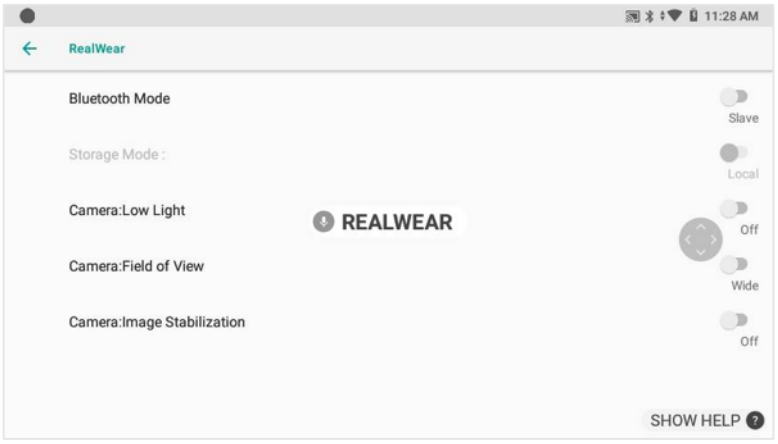
Пристрої HMT-1 та HMT-1Z1 можна під'єднувати до інших пристроїв із підтримкою Bluetooth у режимі головного або підпорядкованого Bluetooth-пристрою.

- У режимі головного пристрою HMT можна під'єднувати до аудіопристроїв, наприклад до Bluetooth-навушників і Bluetooth-колонок.
- У режимі підпорядкованого пристрою HMT можна під'єднувати до мобільних телефонів, виступаючи в якості Bluetooth-мікрофона або Bluetooth-гарнітури для телефона.

Щоб змінити режим підпорядкування HMT як Bluetooth-пристрою, перейдіть у «Мої програми» та скажіть «SETTINGS».



Оберіть меню «REALWEAR», а в ньому — відповідний пункт голосовою командою «SELECT ITEM №».



Тут ви побачите пункт «Bluetooth Mode». За замовчуванням він має значення «Slave» (підпорядкований пристрій). Щоб перемкнути режим, скажіть «BLUETOOTH MODE».

Юридична інформація про HMT-1

Усі інформаційні матеріали, повідомлення та угоди мають значення, наведене в редакції англійською мовою. Будь-які переклади на інші мови зроблені виключно для зручності користування. Якщо є будь-які розбіжності між редакцією англійською мовою та перекладом, переважну юридичну силу має редакція англійською мовою.

Моделі, на які поширюється дія цього документа

Інформація в цьому документі поширюється на такі моделі RealWear HMT-1:
T1100G

Шифр моделі зазначено на наліпці ззаду на внутрішній поверхні HMT-1. Щоб побачити її, потрібно від'єднати задню підкладку для голови. Серійний номер містить 15 символів.

Юридична інформація (продовження)

Заяви щодо відповідності HMT-1 нормативним вимогам

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: будь-які зміни в конструкції пристрою без ухвалення з боку компанії RealWear, Inc. Анулюють право користувача на експлуатацію обладнання.

Заява відповідно до вимог Федеральної комісії з питань зв'язку (FCC)

Пристрій відповідає вимогам Частини 15 правил FCC. Експлуатація пристрою дозволена при виконанні двох правил: (1) пристрій не повинен створювати електромагнітні перешкоди; (2) на працездатність пристрою не мають впливати сторонні перешкоди. Пристрій пройшов випробування та відповідає вимогам до цифрових пристроїв класу B згідно з вимогами Частини 15 правил FCC. Цей документ регламентує характеристики захисту пристроїв від перешкод для установки в житлових приміщеннях. Цей пристрій генерує, використовує та може випромінювати радіочастотні хвилі, і, якщо не дотримуватись інструкцій з установки та експлуатації, може створювати перешкоди роботі радіоапаратури. Неможливо гарантувати, що певний спосіб установки не спричинить утворення перешкод. Якщо пристрій під час роботи створює перешкоди радіо- або телевізійному сигналу, що можна перевірити вмиканням і вимиканням пристрою, можна спробувати усунути такі перешкоди самостійно в один із наведених способів: • змінити положення або орієнтацію антени приймача; • збільшити відстань від приймача до пристрою; • під'єднати пристрій до розетки, ізольованої від мережі, до якої під'єднаний приймач; • звернутися по допомогу до постачальника або спеціаліста з радіотехніки.

Попередження відповідно до вимог Федеральної комісії з питань зв'язку (FCC)

1. Будь-які зміни в конструкції без ухвалення з боку відповідних атестаційних органів анулюють право користувача на експлуатацію обладнання.
2. Розташовувати цей передавач поруч із будь-якими іншими антенами або передавачами заборонено.
3. Діапазон від 5,15 до 5,35 ГГц призначений лише для використання всередині приміщень.

Заява відповідно до вимог Industry Canada (IC)

1. Пристрій відповідає вимогам стандартів RSS від Industry Canada. Експлуатація пристрою дозволяється за умови дотримання двох правил: • пристрій не повинен створювати електромагнітні перешкоди;
• на працездатність пристрою не мають впливати сторонні перешкоди.
2. Пристрій відповідає вимогам до класу B стандарту Канади ICES-003.
3. Пристрій відповідає вимогам RSS-310 правил Industry Canada. Експлуатація дозволена за умови відсутності утворення перешкод під час роботи пристрою.
4. Розташовувати цей пристрій та його антени поряд з будь-якими іншими антенами або передавачами заборонено, за винятком атестованих радіопередавачів.
5. Функція вибору коду країни для пристроїв, призначених для ринку США та Канади, недоступна.

IC Statement – Français

1. Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L’exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
• l’appareil ne doit pas produire de brouillage, et 90
• l’utilisateur de l’appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d’en compromettre le fonctionnement.
2. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
3. Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d’Industrie Canada. L’opération est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.
4. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
5. La fonction de sélection de l’indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

Заяви щодо відповідності нормативним вимогам (продовження)

Заява відповідно до вимог IC — пристрої WLAN 5 ГГц

Попередження

1. Діапазон від 5 150 до 5 250 МГц призначений виключно для застосування всередині приміщень. Це необхідно для зниження ймовірності перешкод, що заважають роботі мобільних супутникових систем.
2. Максимальне підсилення для антен, що працюють у діапазонах від 5 250 до 5 350 МГц та від 5 470 до 5 725 МГц, повинне бути в межах еквівалентної потужності ізотропного випромінювання.
3. Максимальне підсилення для антен, що працюють у діапазоні від 5 725 до 5 825 МГц, повинне бути в межах еквівалентної потужності ізотропного випромінювання, що застосовуються до двоточкових та багатоточкових мереж.
4. Максимальний кут нахилу, за якого характеристики залишаються в межах еквівалентної потужності ізотропного випромінювання, зазначений у Розділі 6.2.2(3), має бути чітко позначений.
5. Користувачі мають бути поінформовані, що високопотужні радіолокаційні установки є первинними (пріоритетними) користувачами діапазонів від 5 250 до 5 350 МГц та від 5 650 до 5 850 МГц, тому вони можуть перешкоджати роботі мережевих пристроїв малої потужності й навіть пошкоджувати їх.

Avertissement 1

1. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l’intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
2. Le gain maximal d’antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
3. Le gain maximal d’antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l’exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. Les pires angles d’inclinaison nécessaires pour rester conforme à l’exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d’élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués.
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu’ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Декларація відповідності

Заяви щодо відповідності нормативним вимогам ЄС

Компанія RealWear, Inc. заявляє, що радіопристрій типу T1100G відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Декларація відповідності

RealWear, Inc.
600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661

Date: **February 15, 2019**

Declaration of Conformity

We, **RealWear, Inc.,**
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661
Declare under our own responsibility that the product:

Model Name: T1100G
Intended use: Head Mounted Tablet

Complies with the essential requirements of Article 3 of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, if used for its intended use and that the following standards have been applied:

1. **Health (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
   - **EN 50360: 2001 / A1: 2012**
   - **EN 62209-1 : 2006**
   - **EN 62479 : 2010**
2. **Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
   - **EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013**
   - **EN 50332-2: 2013**
3. **Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)**
   - **Final Draft EN 301 489-1 V2.1.1 / -17 V3.1.1 / Draft EN301489-3 V2.1.0**
4. **Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)**
   - **EN 300 328 V2.1.1**
   - **Commission Draft EN 301 893 V2.0.0**
   - **Draft EN 300 440 V2.1.0**

Helen Li

Name: Helen Li
Company name: RealWear, Inc.
Tel.: 86 18600364275
E-mail: helen.li@realwear.com

Юридична інформація (продовження)

Інформація щодо питомої потужності поглинання HMT-1

Заява щодо випромінювання — США та Канада

Цей пристрій відповідає вимогам державних стандартів щодо випромінювання радіохвиль. Конструкція цього пристрою не допускає випромінювання радіочастотних (РЧ) хвиль, що мають характеристики поза межами, дозволеними правилами Федеральної комісії з питань зв'язку уряду США. Стандартна міра дії випромінювання бездротовими пристроями — питома потужність поглинання. Згідно з вимогами FCC максимальна її величина становить 1,6 Вт/кг. Вимірювання питомої потужності поглинання проводиться з урахуванням вимог FCC щодо розташування. Пристрій під час випробувань працює на найвищій допустимій потужності в усіх частотних діапазонах, що випробуються. Згідно з вимогами стандартів щодо придатної для носіння РЧ-електроніки, які діють на території США та Канади, між тілом користувача та пристроєм, у тому числі антеною, мінімальний проміжок не визначено. Максимальне значення, рекомендоване FCC та IC, становить 1,6 Вт/кг з усередненням для 1 (одного) грама тканини.

Максимальне значення питомої потужності поглинання для HMT-1 становить:

• Через вухо — 0,95 Вт/кг (1 г)

Заява щодо випромінювання — Європа

Згідно з вимогами стандартів щодо придатної для носіння РЧ-електроніки, які діють на території країн Європи, між тілом користувача та пристроєм, у тому числі антеною, мінімальний проміжок не визначено. Максимальне значення, рекомендоване RED, становить 2 Вт/кг з усередненням для 10 (десяти) грамів тканини.

Максимальне значення питомої потужності поглинання для HMT-1 становить:

• Через вухо — 0,267 Вт/кг (10 г)

Заява щодо випромінювання — Канада

Виріб відповідає вимогам стандартів Канади щодо портативного РЧ-обладнання в неконтрольованому середовищі та є безпечним для експлуатації відповідно до положень цієї інструкції. Подальшого зниження інтенсивності дії РЧ-хвиль можна досягти, якщо зберігати дистанцію між пристроєм і тілом користувача або знизити потужність пристрою до мінімуму.

Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

Обмежена гарантія на HMT-1 і ліцензія на ПЗ

Повну інформацію про обмежену гарантію і ліцензію на ПЗ можна отримати за посиланням http://realwear.com/terms-of-sale/.

RealWear, Inc. Copyright 2020